



MEJOR REVISTA  
DEL MERCOSUR



GALARDÓN AL TALENTO

- Dra. Roxana Gentile Rojas y Lic. Sofia Justiniano de Antelo
- Tren Urbano - *Santa Cruz... creciendo con soluciones*
- Las aguas del Silala - *Se enturbian con su destino*
- CAINCO - *Posesionó a su nuevo Directorio*
- María Hilda Saucedo Jiménez (Totoy)
- Carrera Solidaria - CRE
- Gustavo Cerati

Dr. David  
Oliva Chávez



# deca

PATROCINADOR  
INTERNACIONAL

CASACOR

BOLIVIA 2016



**Santa Cruz:**

NORTE: Av. Busch, 3er Anillo • Casa Design Center, Bloque 1 - Local 6 • Ventas: (+591-3) 352-4999 • Fax: (+591-3) 352-6866  
SUR: Tercer Anillo y Av. Santos Dumont • Ventas: (+591-3) 352-3338 • Fax: (+591-3) 352-7408

**Cochabamba:** Av. Juan de la Rosa entre Nestor Galindo y Juan Capriles • Edificio Panorama #256 • Tel.: 441-9797



IL VERO STILE  
ITALIANO

FIAT

• [/Fiat.bo](https://www.facebook.com/Fiat.bo)



•

• [www.fiat.com.bo](http://www.fiat.com.bo)

•

• [info@fiat.com.bo](http://info@fiat.com.bo)

•

LA PAZ - FRANULIC MOTORS - Av. Montenegro N° 942, San Miguel • ① (2) 27 98 896 • ventas@franulicmotors.com  
COCHABAMBA - BUGGY AUTOMOTORES - Av. Juan de la Rosa N° 318 • ① (4) 47 94 444 • ventas@buggy.bo  
BENI - MOXOS WHEELS - Trinitad, Av. Bolívar esq. 12 de octubre • ① (3) 46 31 388 • moxoswheels@moxos.com.bo  
PANDO - PICO CARS - Cobija, Calle Nicolás Suárez No 85 Esq. Sure • ① 770 04013 • 676 57599 • ventas@fiat.com.bo

TARUA - ZAMORA AUTOMOTORES - Av. Jaime Paz Zamora N° 262/Zona Aeropuerto • ① (4) 66 44 448 • ventas@fiat.com.bo  
BENI - MOXOS WHEELS - Trinitad, Av. Bolívar esq. 12 de octubre • ① (3) 46 31 388 • moxoswheels@moxos.com.bo  
PANDO - PICO CARS - Cobija, Calle Nicolás Suárez No 85 Esq. Sure • ① 770 04013 • 676 57599 • ventas@fiat.com.bo

**CARRERA**  
MOTORS

•

• [www.carreramotors.com](http://www.carreramotors.com)

•

• [info@carreramotors.com](http://info@carreramotors.com)

•

• [www.carreramotors.com](http://www.carreramotors.com)

&lt;p

Depósito legal N° 8-3-342-94 LP Derecho de Autor N° 226-94 LP  
 Registro de Propiedad 168-94 SC  
 NIT 2926293018  
 Dirección: Av. Canal Cotocha N° 3890  
 Tel.: 3247034 Cel.: 75560555  
 E-mail: [gentedeamerica9@hotmail.com](mailto:gentedeamerica9@hotmail.com)  
 Santa Cruz de la Sierra - Bolivia Sudamérica

PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN  
 TOTAL O PARCIAL

## ADMINISTRACIÓN

### DIRECCIÓN GENERAL

Roxana Ribera Rivero

### GERENTE GENERAL

Jian Carla Salvatierra Ribera

### ASESOR LEGAL

Dr. Abelardo Dirk Ribera Rivero

### FOTOGRAFIA:

Limbergh Ibáñez

### DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN

Editorial Gente de America

Freddy Castro Soruco

### IMPRESIÓN:

Industrias Gráficas SIRENA

## CORRESPONSALES BOLIVIA

### LA PAZ:

Lic. Juan Carlos Arana  
 Sr. Jhony Antelo

### COCHABAMBA:

Dra. Liliana Arab de Méndez  
 Lic. Oliver Ribero

### SUCRE:

Benedicto Arancibia Durán

### BENI:

Gino Kikunaga

### PANDO:

Juan Carlos Hurtado

### TARIJA:

Nathaly Ribera Durán

## CORRESPONSALES EXTERIOR

### SAO PAULO - BRASIL:

Cybelle Silveira Bruno  
 Ma. Cecilia Vassillades

### LIMA - PERÚ:

Miguel H. Meza Zabala

### CHILE:

Rebeca Lacalle de Opazo

### MÉXICO:

José Moreno Aparicio  
 Ma. Del Carmen Pinedo A.

### LOS ANGELES - EE.UU.

Dolly Green

### MIAMI - EE.UU.

Patricia Llanos de Gutiérrez

### WASHINGTON - EE.UU.

Helen Añez  
 Luisa Meruvia

### PARÍS - FRANCIA

Silvia Roca Bruno

### ESPAÑA

Osvaldo Ribera Rivero

### HOLANDA

Manlio Hurtado Silva

### JAPÓN

José Santo Vargas

# Sumario



Foto: Limbergh Ibáñez

PORTRADA 1

Dr. David Oliva Chávez

8-19

### Dr. David Oliva Chávez

Especialista en Medicina  
 Interna y Reumatología



Foto: Pablo Marzoni

PORTRADA 2

Dra. Roxana Gentile Rojas y  
 Lic. Sofia Justiniano de Antelo

20-25

### Tren Urbano

Santa Cruz...creciendo  
 con soluciones

39

**María Hilda Saucedo Jiménez  
 (Totoy) y su hija María  
 Fernanda Leygue Saucedo**

26-34

### Las aguas del Silala

Se enturbian con su destino

40-42

**Dra. Roxana Gentile Rojas y  
 Lic. Sofia Justiniano de Antelo**

36-38

### CAINCO

Posesionó a su nuevo  
 Directorio

70-78

### Gustavo Cerati

Dio las gracias  
 totales y cerró sus  
 ojos para siempre

PARA VIVIR UN ESTILO DE VIDA  
*elegante*  
Kerana lo pone a tu alcance



TERRACOR: Av. Melchor Pinto Nro. 10. Esquina Argomosa

Teléfono: 3371955  ventas@terracor.com.bo

**KERANA**  
condominio cerrado



Vea nuestra programación en el **CANAL 11 TVU** los días  
**Lunes, Miércoles y Viernes** a las 14:00 hrs  
**Cel.: 756 27313 - 768 59012**



**City tv Bolivia**

**Solo por:**



Tradición de **calidad** y  
**tecnología** de vanguardia:

Las claves de nuestro  
**Liderazgo.**



# Dr. David Oliva Chávez

ESPECIALISTA EN MEDICINA  
INTERNA Y REUMATOLOGÍA



Nuestro objetivo es  
seguir aportando  
en el desarrollo de  
la medicina



*Profesora Roxana de Reque entrega el diploma de egresado bachiller*

### **Conociendo la vida, trayectoria y experiencia del Dr. David Oliva.**

Te cuento que son 20 años de experiencia, 20 años trabajando en un país maravilloso.

La pasión y el amor por lo que hago fue la clave para que mi trayectoria en esta rama tan asombrosa sea un éxito.

Estoy convencido que la ayuda social en medicina interna, reumatólogica e inmunológica, fue la guía para que día a día aportáramos con un granito a la medicina boliviana.

**¿Santa cruz lo recibió con los brazos abiertos, lógicamente para nosotros los cruceños ha sido un gran aporte para la medicina, también sabemos que muchos profesionales que se especializan en el exterior cuentan con ese plus y usted lo tiene y lo puede transmitir por medio de los pacientes, muchos son los que certifican?**

Así es, la idea de salir al exterior es conocer otras escuelas, conocer más a fondo otro tipo de medicina, si miramos latino américa es casi similar, pero América Latina tiene su diferen-

*Dr. David frente a su laboratorio.*

cia con respecto a la formación. Te cuento que Argentina es similar a nosotros pero también tiene sus diferencias, lo que hemos tratado de hacer es fusionar con la medicina tradicional boliviana, gracias a ello y por la experiencia que obtuvimos mientras que vivíamos en Buenos Aires, la recibieron con los brazos abiertos tanto por sociedad médica como por la sociedad cruceña de reumatología.

**¿Ha evolucionado muchísimo la parte de la reumatología en Bolivia desde hace cuánto y como usted ha notado esta evolución y en qué puntos específicos?**

Si, desde el punto de vista de la especialidad era muy poco conocida, pero poco a poco se logró una evolución, vi un sin número de enfermedades que padecían los pacientes reumáticos y todos los encasillaban en una sola enfermedad, en este sentido la sociedad ha hecho un giro para que la población se dé cuenta que no es solo una enfermedad traumática sí no que cada una tienen causas distintas y tratamientos diferentes, en ese sentido hemos madurado como sociedad, los pacientes están más informados, es por ello que hoy en día buscan al especialista en reumatología cuando tienen algún padecimiento reumático.

**¿Háblanos de algunos de tus muchos logros?**

Lo más importante que hemos logrado en estos últimos años es formar y agrupar dos enfermedades muy frecuentes y que requieren el apoyo de la familia, de las autoridades departamentales y municipales de salud, una de ellas es el lupus, se trabaja con la gente que convive con esta enfermedad y por ello se ha logrado formar





---

*Juramento hipocrático de colación de grado por obtener el título de medico.*

una fundación, lo mismo pasa con los enfermos de artritis y reumatoïdes que también tienen su fundación, conversan de maneras jurídicas, por tal motivo está muy bien establecido, hacen cursos de autoayuda lo cual la sociedad cruceña de reumatología y la sociedad boliviana en este momento apoya, dándoles charlas informativas, apoyo desde vista social y aquéllos que no pueden acceder a un servicio especializado en un hospital público lo pueden hacer a través de estas fundaciones con el apoyo de nosotros.

**Un grano de arena muy importante, se dice que un doctor nunca deja de estudiar, usted nunca deja de capacitarse e innovar. ¿Continuamente hay evolución en la medicina Bolivia?**

La educación médica siempre va a continuar, es un proceso donde nosotros los médicos nos ponemos al tanto de todos los avances, recordemos que lo que hoy es novedad de aquí en un año ya no lo es, entonces la medicina es una especialidad con una rama dentro de los profesionales, por cierto muy dinámica, es más



*Con su señora madre Leticia Chavez Añez*





**Arriba:** Con sus hermanas Silenia y Sonia Oliva Chavez.

**Abajo:** Con mi señor padre Carlos Oliva Salvatierra y sus hermanos Osvaldo y Rodolfo Oliva Chavez





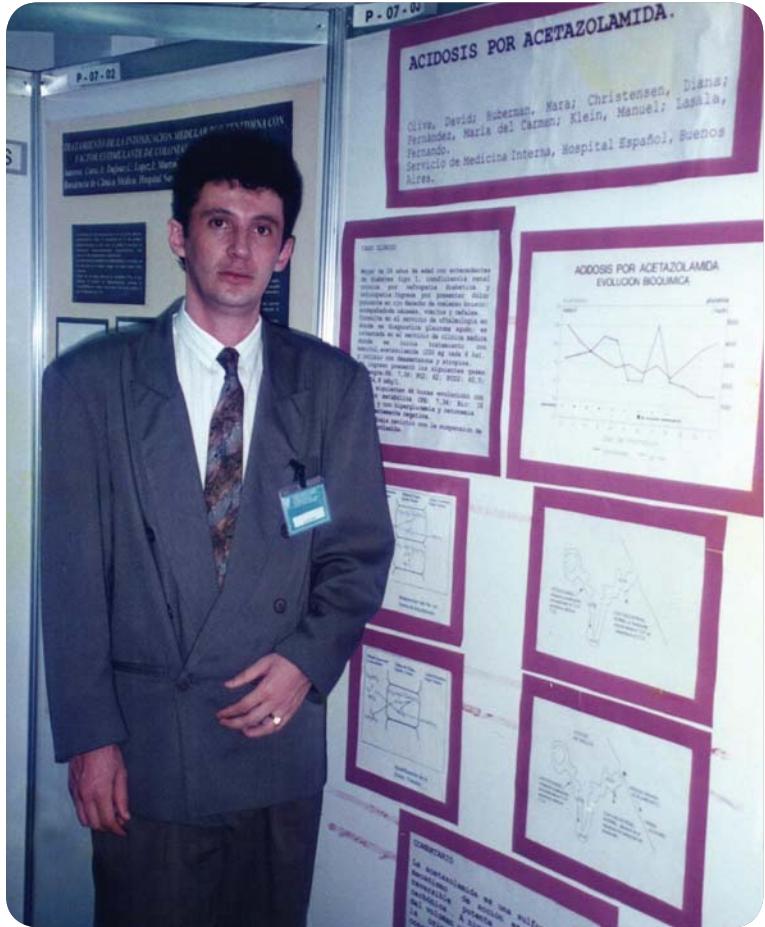
Con sus compañeros de promoción



El Dr. David disfrutando del carnaval cruceño.



En el Hospital Español de Buenos Aires - Argentina donde realizó su especialización.



*Congreso de medico interno  
expocición anual científico*



*Su señora madre Leticia Chavez Añez*



*Con su hermano Rodolfo*

ahora tenemos el congreso de la liga panamericana de reumatología que se va llevar a cabo en Panamá. Con la sociedad boliviana tenemos que estar obviamente presentes y particularmente como médico reumatólogo para hacer una puesta de los que está pasando en América y el Caribe. El esfuerzo, dedicación de los propios médicos tiene que ir con el apoyo y la colaboración de instituciones de salud, municipio y gobernación. Si te das cuenta se trata, de una responsabilidad compartida entre los médicos y las instituciones responsables.

**¿De aquí para adelante hay un objetivo marcado, un rumbo trazado cuéntenos a acerca de esto?**

Nuestro objetivo es seguir aportando en el desarrollo de la medicina, seguir trabajando, investigando y conociendo cada día más sobre esta enfermedad

que padecen muchas personas, no solamente en el departamento de Santa Cruz sino también en toda Bolivia. Feliz de visitar y contar con profesionales como usted, ha sido un placer tenerlo en el programa, conocer a alguien que nos da la mejor información en cuanto a reumatismo, cumplimos con los auspiciadores y volvemos con más de la entrevista con el Dr. David Oliva.

**Continuamos con mucho más en América TV estamos visitando uno de los profesionales más representativos de la medicina, el Dr. David Oliva. Especialista en reumatología, él nos cuenta a detalles sobre esta enfermedad.**

Santa Cruz jamás dejara de tener pacientes en el área reumatológica, el ser una ciudad tropical hace que sea uno de los departamentos más afectados de artritis reumatoide y lupus

*Congreso de médicos en la ciudad de Santa Cruz, Dr. David rodeado de sus colegas.*





*Dr. David en el instituto boliviano de Reumatología.*

ya que son enfermedades que están relacionadas con: la humedad (la artritis) y lupus (la explosión solar), no nos olvidemos que nuestro departamento como tal, el invierno es demasiado corto y el verano demasiado largo, entonces el lupus que está relacionado con la exposición solar esto hace que esta enfermedad sea la más frecuente y comparando con otros departamentos, como los del valle o el altiplano, la artritis tiene obviamente mucho que ver con la humedad.

### **¿Cómo la detectamos a tiempo y por qué tratarla a tiempo?**

El factor puede ser familiar o hereditario es el que prevalece, a veces no tenemos antecedentes familiares, pero cuando un niño o una niña tiene alguna molestia o dolor articular debe consultar a su médico, mientras más precoz se hace el diagnóstico más precoz hacemos el tratamiento, las deformaciones la discapacidad, la minusválida o los reemplazos protésicos van a ser más alejados o quizás nunca logren estos pacientes llegar a ese tipo de discapacidad, entonces ante el más mínimo síntoma uno debe recurrir al médico y mejor si lo hacen con un médico especializado, capacitado o acreditado.

Bueno entonces si hablamos de médicos acreditados estamos hablando del Dr. David Oliva, quien nos va recibir en una maravillosa clínica, tiene todas las comodidades, confort pero sobre todo el profesionalismo y la solución a esta enfermedad.

Lo bueno, es que no tenemos que viajar a otros países, en Bolivia, tenemos excelentes profesionales y aquí en Gente de América te mostramos. Solo no queda invitar a toda la gente que padece o tiene duda de esta en-



fermedad. Doctor Olivo le sedo el espacio para que invite a todas las personas que lo están viendo en este momento. Los invitamos a que hagan sus consultas y conozca más sobre esta enfermedad.

Le doy la dirección, calle Diego de Mendoza, esq. Av. Las Américas N° 250 y en el instituto Boliviano de Reumatología. Av. Irala N° 451 entre calle

Chuquisaca y Av. Las Américas. Ambos lugares tienen profesionales de prestigio, el apoyo de laboratorios y el apoyo del rubro que es muy importante, la fisioterapia y la rehabilitación para estos pacientes que requieren reinsertarse ya sea socialmente, laboralmente a sus actividades cotidianas. Muchas gracias por tomarme en cuenta y por venir a visitarme.

*Celebrando el matrimonio de su primo con su familia.*



Dr. David Oliva Chávez

# TREN URBANO

SANTA CRUZ... CRECIENDO CON SOLUCIONES



Gobierno Municipal  
proyecta tren urbano con  
tres rutas principales



**E**l tren urbano que proyecta implementar el Gobierno Autónomo Municipal de Santa Cruz de la Sierra como parte del nuevo sistema de transporte masivo en la capital cruceña contará con tres rutas principales y su cobertura promedio por día alcanzará los 1.5 millones de habitantes. Éste sin duda será el mayor beneficio para los vecinos de una urbe que crece acorde con los grandes desafíos del desarrollo nacional. De acuerdo a los datos técnicos aportados por la Secretaría de Acción Vecinal, creada específicamente por el alcalde Percy Fernández para que lidere la ejecución de este proyecto, tres serán las rutas troncales que cubrirá el tren urbano y que lo convertirán en la mejor opción de transporte para la ciudadanía.

La línea roja recorrerá 17 kilómetros desde el parque de la autonomía (zona oeste) hasta la radial 10 y octavo anillo; más de 546.000 personas serán las beneficiadas.



La línea amarilla, cubrirá también 17 kilómetros, desde el octavo anillo de la doble vía a La Guardia hasta la av. Virgen de Cotoca y séptimo anillo; los usuarios alcanzarán los 391.000.

Finalmente la línea verde será la de mayor cobertura porque cubrirá un tramo de 20 kilómetros. Desde la av. Cristo redentor y octavo anillo hasta la av. Santos Dumont y distrito 12 de la ciudad (zona sur); un total de 653.000 serán los ciudadanos beneficiados.

El alcalde cruceño, ing. Percy Fernández Añez y la presidenta del Concejo

Municipal, Angélica Sosa acompañaron la visita del Gobierno de Alemania, quien se encargará de la ejecución del nuevo sistema de transporte urbano en la capital cruceña. Para realizar las primeras inspecciones de las opciones de rutas y estrechar lazos de amistad el burgomaestre cruceño lideró una comisión, en enero pasado, para recibir a los técnicos y representantes del Gobierno de Alemania, representados por el secretario de Estado, Rainer Bomba.

En primera instancia los ejecutivos del municipio cruceño y de la comitiva

*El alcalde Percy Fernández Añez considera que el tren urbano es muy importante y fundamental para el desarrollo de Santa Cruz.*



alemana se reunieron para intercambiar opiniones y verificar el diseño del proyecto, pero después hicieron una caravana para recorrer las rutas posibles por donde pasará el tren urbano que permitirá mejorar la movilidad urbana en la ciudad.

En la caravana hubo la participación del alcalde cruceño, Percy Fernández y la presidenta del Concejo, Angélica Sosa, además de la presencia de los ministros de Obras Públicas, Milton Claros, y de Autonomías, Hugo Siles, como representantes del gobierno nacional.

### **Proyecto de mucha expectativa**

El alcalde Percy Fernández Añez considera que el tren urbano es muy importante y fundamental para el desarrollo de Santa Cruz. Según el diseño del proyecto, la definición de las tres rutas troncales ha sido concebida en base a la demanda de pasajeros, basadas en una encuesta de origen-destino.

Según considera el secretario de Transporte de Alemania, Rainer Bomba, la implementación del tren urbano en este siglo es necesario para una población en pleno desarrollo y des-

pegue económico como es el caso de Santa Cruz de la Sierra.

"Creo que es un proyecto muy importante, de dimensiones del siglo. El Alcalde Fernández nos ha presentado el proyecto y estoy muy entusiasmado por ello. Le he expresado mi apoyo completo desde la parte alemana y suiza, y de las empresas que nos están acompañando", dijo Rainer Bomba.

El secretario alemán también se mostró impresionado y agradecido por todas las atenciones prestadas en su estadía en Santa Cruz. "Muchas gracias, estoy impresionado, estoy viendo que hay mucha cultura acá, la gente es muy amigable, muy respetuosa, muy alegre", expresó el visitante alemán antes de despedirse de Santa Cruz.

### **Con grandes beneficios**

El alcalde cruceño Percy Fernández explicó que junto a su equipo de profesionales y técnicos diseñó un proyecto de tren urbano acorde al sistema ferrocarrilero que hay en el departamento y que tiene conexiones con países vecinos como Argentina y Brasil.

Parte fundamental de este proyecto es la presidenta del Concejo Municipal, Angélica Sosa, quien realizó una presentación en la que destacó que la base técnica y los argumentos para el tren urbano fueron ideados y dirigidos por el ingeniero Percy Fernández, un alcalde planificador reconocido como el mejor alcalde del país.

Sosa informó también que en los últimos años la gestión del Alcalde ha concretado más de 12.000 obras en beneficio de los vecinos de Santa Cruz. La ciudad tiene 2.180 kilómetros de vías pavimentadas y un parque automotor de 321.000 vehículos. Otros 120.000 vehículos circulan provenientes de municipios vecinos y ciudades intermedias, pero las 125 líneas que hay en la ciudad son las que conflictúan el tránsito; en Santa Cruz hay un vehículo por cada seis habitantes.



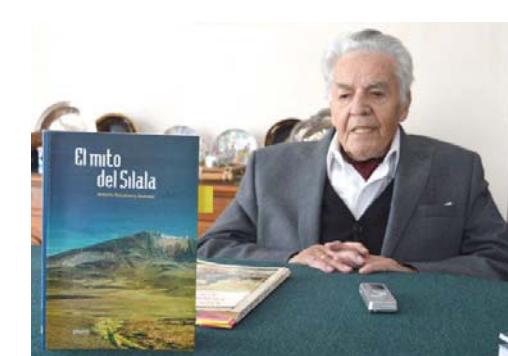


# Las aguas del Silala

se enturbian con su destino



La controversia que se viene arrastrando por más de 100 años entre Bolivia y Chile se mantiene en la mesa de discusión, una deuda histórica que hasta el momento no se tiene saldada, ha preocupado el destino de las aguas del Silala. Hace más de cuatro años GENTE DE AMERICA publicó en exclusiva la entrevista al Ing. Antonio Bazoberry Quiroga, autor del Libro “El Mito del Silala”, que hoy sigue siendo uno de los más destacados referentes en la temática de éste manantial.



**E**n torno al tema que ha preocupado a todos los bolivianos es la controversia de las aguas del Silala, una disputa que desde hace muchos años continúa y que ahora se agrava con un posible acuerdo entre gobiernos. Una decisión muy importante en tiempos en donde el cuidado de los recursos naturales es vital para todos los habitantes y aún más cuando se habla de agua, imprescindible para la subsistencia. Nuestro medio hace más de cuatro años atrás publicó una entrevista reali-

**Ing. Antonio Bazoberry Quiroga**, autor del Libro “El Mito del Silala”, hoy sigue siendo uno de los más destacados referentes en la temática de éste manantial.

zada de manera exclusiva al Ing. Antonio Bazoberry Quiroga, autor del libro “El mito del Silala”, en el cual revela una de las grandes investigaciones realizadas sobre alguno de los tantos actos de usurpación a nuestros recursos naturales, en este caso de las aguas del Silala, donde se esclarece de manera contundente a través de profundos estudios sobre la hidrografía de las aguas que el Gobierno de Chile saqueó desde 1908 de nuestro territorio, sin pagar ni un solo centavo de esta soberanía boliviana.

*Chile saqueó desde 1908 de nuestro territorio, sin pagar ni un solo centavo de esta soberanía boliviana.*

El libro, que realizó el autor con sus propios recursos económicos, muestra entre otros muchos datos, que no existe río en el cantón Quetena de la provincia Sur Lípez del departamento de Potosí y que el río Silala, inventado por Chile, es un verdadero mito.

Este mito comienza cuando Chile quiere internacionalizar un tramo semejante a un tramo dibujado en el mapa de límites entre Bolivia y su nuevo territorio en 1904. Las investigaciones del autor aseguran que la región desde estas aguas está desértica, tampoco existen aguas de deshielo ni de excedente de lagunas que puedan infiltrarse en el subsuelo para dar origen a acuíferos subterráneos y vertientes. En su obra demuestra que el origen del agua del subsuelo corresponde a la actividad aluvial por el escurrimiento de aguas fluvio – glaciales depositadas en hondonadas del Quetena (pueblo donde se encuentra el Silala), hace más de diez mil años.

El valor del libro, radica en que aporta todos los elementos necesarios que justifican que todas las aguas del Silala son bolivianas, con documentación técnica, geográfica, historia y jurídica, para que las autoridades tomen las debidas acciones en la preservación de los recursos hídricos de nuestro país.

Lo cierto es que en la actualidad parece una paradoja que Bolivia, un país sin salida al mar pueda desaprovechar la oportunidad de recuperar lo que por mucho tiempo ha sido arrebatado de sus legítimos derechos.

Para despejar mayores dudas, en esta edición queremos desglosar un poco de historia, o refrescar la memoria, en cierto sentido de lo que significan las aguas del Silala, una increíble historia de cómo dos principales empresas chilenas, una estatal y la otra privada, consumen y comercializan agua





---

*Silala es una cuenca hidrográfica de 70 kilómetros cuadrados, que contiene como 100 manantiales activos*

boliviana sin pagar ni un centavo, en la más absoluta impunidad. Para ello hemos tomado fragmentos de otro de los libros titulado "Aguas del Silala" escritos por Cástulo Martínez.

Las fuentes de aguas naturales de un país, sean ríos, lagos, manantiales, vertientes, etc., forman parte integral de su soberanía territorial. Son las venas de la tierra. De modo que cuando empresas extranjeras se apropián de una parte de tales aguas, o las usan sin la debida autorización del país propietario, están hiriendo la soberanía de ese determinado país, ya que al despojarlo de una porción de su territorio, o de sus aguas naturales, en realidad se le está despojando de una porción de su soberanía. Así, la nación afectada tiene el legítimo derecho, e incluso

obligación ante sus ciudadanos, de exigir al infractor que cese el despojo y los indemnices por el usufructo de sus bienes nacionales.

Ese es el caso de Chile, que por años ha estado haciendo uso desautorizado de las aguas del río Lauca y de las vertientes de la cuenca del Silala y aunque se ha dicho que Bolivia no renunciará a la 'deuda histórica', haremos un repaso de estos territorios que hasta ahora no tienen las aguas muy claras.

Primeramente destacamos que el Silala es una cuenca hidrográfica de 70 kilómetros cuadrados, que contiene como 100 manantiales activos, de cada uno de los cuales brotan aproximadamente dos litros de agua por segundo. Los manantiales no forman



un flujo o curso que conduzca el agua a algún sitio determinado, ya que son corrientes de agua subterránea que afloran a la superficie en un punto específico, sin que circulen en ninguna dirección. Esta zona de manantiales se halla enteramente en territorio boliviano, y el agua que brota de ellos es conducida hasta la frontera chilena por medio de cañerías construidas para ese propósito pocos años después de terminada oficialmente la Guerra del Pacífico. Sin la construcción de este sistema hidráulico artificial, el agua del Silala jamás habría llegado en forma natural a territorio chileno. Los Manantiales no forman ningún flu-

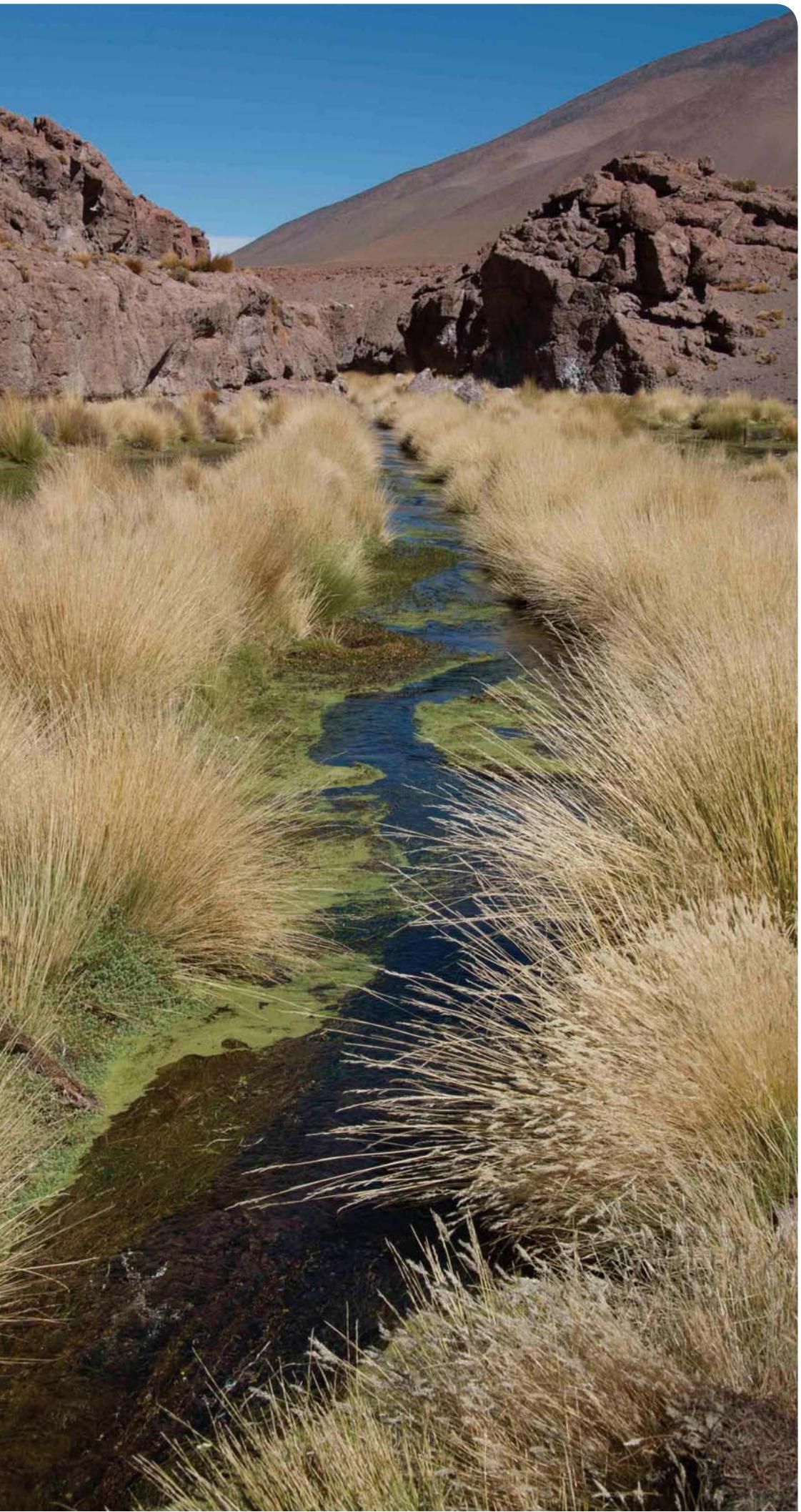
jo o curso que fluya a algún sitio determinado. Ya que son una corriente de agua que aflora a la superficie sin circular a ningún lado.

Chile ha procedido al robo de las aguas del Silala a través de una serie de canales artificiales, construidos a más de tres km. de la frontera dentro de territorio Boliviano sin ningún permiso.

### Un poco más de historia

Como antecedentes tenemos los sucesos de mayo de 1877, donde la compañía minera "Huanchaca" de Bolivia - entre cuyos principales accionistas estaban los chilenos Mel-

*Chile ha procedido al robo de las aguas del Silala a través de una serie de canales artificiales, construidos a más de tres km. de la frontera dentro de territorio Boliviano sin ningún permiso.*



*Los Manantiales no forman ningún flujo o curso que fluya a algún sitio determinado. Ya que son una corriente de agua que aflora a la superficie sin circular a ningún lado.*

chor Concha y Toro y sus hermanos Enrique y Domingo, así como Elías Balmaceda el cual era hermano del ex-Presidente de Chile, José Manuel Balmaceda - compró la línea férrea de la Compañía de Salitres y Ferrocarril de Antofagasta, que operaba en territorio boliviano.

Diez años después, en 1887, Enrique Villegas - Cónsul de Chile en Antofagasta antes del desembarco de las tropas chilenas en esa ciudad, y principal dirigente de la sociedad secreta "La Patria" que operaba en esa zona en defensa de los intereses chilenos - obtuvo del Gobierno chileno autorización para dotar de agua a Antofagasta, cuyos derechos los transfirió a la Compañía Huanchaca de Bolivia. Por Ley chilena del 21 de enero de 1888, se autorizó a la Compañía Huanchaca la canalización de las aguas del río Loa para el consumo de Antofagasta y puntos intermedios. En ese mismo año, el Gobierno chileno aprobó los planos para el tendido de una cañería con capacidad de 2500 metros cúbicos por día, desde el Loa a Antofagasta.

Al llegar la línea férrea al punto denominado "Ascotán", límite de la frontera que señalaba el Pacto de Tregua, la Compañía Huanchaca vendió sus derechos y acciones del ferrocarril a la compañía inglesa "The Antofagasta (Chili) and Bolivia Railway Company Limited", venta que se hizo en fecha 8 de diciembre de 1888.

El 25 de junio de 1889, la Bolivia Railway obtuvo una nueva concesión del Gobierno chileno para aprovechar las aguas de las vertientes de las quebradas Amunaha, Cebollar y Polapi.

Algún tiempo después, la Bolivia Railway descubrió que había mejores aguas en el río de San Pedro, un tri-

butario del río Loa. Con este motivo, el Gobierno de Chile autorizó por decreto a la compañía la construcción de las obras con una cañería de 314 kilómetros hasta Antofagasta. El 9 de junio de 1892 empezó a llegar el agua a ese puerto.

En 1901, una pequeña cañería con una longitud de 28 kilómetros, unió los manantiales de Polapi con el depósito de San Pedro.

Es entonces que, por decreto chileno del 30 de julio de 1904, la compañía

lómetros de distancia de los depósitos. Es entonces que el ingeniero británico, Josías Harding, quien demarcó la frontera para el Pacto de Tregua de 1884, y posteriormente hizo el trazo y estudios del ferrocarril de Arica a La Paz, con sospechosa anticipación a la firma del Tratado de 1904, se internó en 1908 con sus técnicos más allá de la frontera demarcada, y en esas exploraciones halló las vertientes del Silala en pleno territorio del altiplano boliviano.



ferrocarrilera adquirió derechos sobre los manantiales de Palpana, concesión que implicaba un tendido de una cañería de 20 kilómetros de longitud. Y así sucesivamente obtuvo las concesiones de las aguadas de Ujina Grande y Poquios.

En 1906, se efectuó la colocación de una segunda cañería, cuya primera sección o tramo, con una capacidad de 8.000 metros cúbicos diarios, quedó completada en octubre de 1907, hasta la estación de Cerrillos, a 205 ki-

### Ubicación de las vertientes del silala

Para que no queden dudas al respecto aquí nuevamente confirmamos que las vertientes del Silala pertenecen al Vice-Cantón Quetena, en la provincia de Sud-Lípez del Departamento de Potosí, netamente boliviano. Se encuentran en la hoyada del cerro Cabana o Volcán Apagado, a 3 kilómetros de la frontera, entre los hitos 73 y 75, a 5.000 metros de altura sobre el nivel del mar.

*Silala pertenecen al vicecantón Quetena, en la provincia de Sud-Lípez del Departamento de Potosí, netamente boliviano.*

Son 94 vertientes de agua potable, colectadas por medio de canaletas construidas de cal y piedra, que vanían el agua a un canal central, que haciendo un recorrido de 2500 metros se une con otro canal similar que lleva las aguas de otras vertientes que se hallan próximas a la frontera dentro del territorio boliviano.

Los dos canales provenientes de ambas zonas de las vertientes, se unen formando un caudal de consideración que se conecta a una Caja

ta, para el uso de los habitantes de Calama, Antofagasta, Mejillones, y Tocopilla, además del uso doméstico e industrial en el centro minero de Chuquicamata.

### **A más de un siglo con deudas**

Ha pasado más de un siglo desde que la Prefectura de Potosí y la empresa The Antofagasta-Bolivian Railway Company firmaron un contrato de concesión de las aguas del manantial



---

#### *Criadero de truchas entregado por el presidente Evo Morales*

de Agua llamada la Primera Toma, la cual está ubicada en la quebrada del cerrito Silala, a 600 metros de la línea fronteriza. De esta Primera Toma sale una cañería central de 12 pulgadas que cruza la frontera y se interna 10 kilómetros en territorio chileno. Ahí se conecta con otra caja llamada la Segunda Toma desde donde se distribuye el agua para los sistemas de riego agrícola y consumo humano en poblaciones menores ubicadas entre la cuenca baja del Silala y Antofagas-

Silala, del que se benefició la República de Chile, país que ahora pretenden cristalizar un acuerdo con la Cancillería de Bolivia para pagar sólo por el 50% del caudal del recurso hídrico y que la otra mitad le sea reconocida como de su propiedad.

Bajo esta hipótesis que manejan ambos gobiernos en el marco de las negociaciones de la agenda de 13 puntos que acordaron los presidentes Evo Morales y Michelle Bachelet, el Estado chileno debería pagar a su similar



de Bolivia 626.705.000 dólares por el consumo de agua durante casi 101 años; es decir, 17 mil dólares por día. El Silala, ojos de agua que nacen entre los hitos 73 y 74, cerro Silala y cerro Inacaliri, ubicados en el cantón Quetena de la provincia Sud Lípez de Potosí, tiene un caudal de aproximadamente 250 litros/segundo, 15.000 litros/minuto, 900.000 litros/hora y 21.600.000 litros/día, cantidad de agua que sólo tuvo un único beneficiario, Chile.

El cálculo de 626.705.000 dólares podría ser mucho menor al momento de firmarse el acuerdo entre las autoridades diplomáticas de ambas naciones. A partir de este reconocimiento la tesis boliviana que se manejó desde el pasado siglo, en sentido de que el Silala es un manantial que aflora de la tierra y que no está regido por leyes inter-

nacionales, prácticamente quedaría en la nada.

### Conclusiones

No podemos cerrar los ojos ante ésta realidad, el desvío ya consumado, corresponde al Estado Boliviano evitar que se amplíe en el futuro lo que causaría serios perjuicios al País, el SILALA no es un río internacional, no le pertenece a Chile ni un millilitro de su caudal. A las futuras negociaciones de reintegración marítima hay que agregar el tema del Lauca y el Silala, el despojo no debe continuar.

Como ciudadanos bolivianos es nuestro deber hacer respetar lo que nos pertenece y no repetir la misma historia donde perdimos un territorio el cual nos dejó enclaustrados sin salida al mar.

*No podemos cerrar los ojos ante ésta realidad, el desvío ya consumado, corresponde al Estado Boliviano*

**BLEU**  
men's store



**Dirección:**

C/ Beni esq. Charcas Nro. 287

Telf.: 336-0818

**Sucursal:**

Av. Los Cusis Nro. 2080

E-mail: [ventas@retailsrl.com](mailto:ventas@retailsrl.com)

Telf.: 344-1222

# CAINCO

Posesionó a su nuevo Directorio  
con un evento de impacto

SALIDA  
DE EMERGENCIA



El acto de posesión del nuevo Directorio 2016-2017 fue un evento escénico de IMPACTO CAINCO, un nuevo servicio que la Cámara de Industria, Comercio, Servicios y Turismo de Santa Cruz (CAINCO) brinda a la comunidad empresarial.

Este jueves 17 de marzo, en el Salón de Convenciones de la Cámara de Industria, Comercio, Servicios y Turismo de Santa Cruz (CAINCO), se realizó el acto de posesión del Directorio 2016-2017 de esta institución, que se encuentra presidido por el Ing. Jorge Arias Lazcano. Este importante evento contó con la presencia de autoridades nacionales, departamentales y municipales, además de representantes de diferentes instituciones empresariales y asociados a CAINCO. El acto fue la ocasión perfecta para

presentar el nuevo servicio que brinda la Cámara a la comunidad empresarial en cuanto a conceptualización de eventos se refiere, llamado IMPACTO CAINCO. Se trata de un servicio que se encarga de conceptualizar y poner en marcha la puesta en escena de cualquier evento empresarial, toda vez que los actos corporativos son excelentes herramientas para el posicionamiento de una marca y una gran oportunidad para demostrar innovación. IMPACTO CAINCO se encuentra bajo la batuta de Ramón Freixa Matalonga, Director de Comunicación de la insti-



tución, quien explica que la innovación en un evento se consigue cuando se pone en el juego escénico todos los elementos que se tiene a la mano al servicio de una gran historia, que es justamente la que se tiene que lograr transmitir a lo largo del acto.

En ese sentido, la posesión del nuevo Directorio de CAINCO estuvo amenizada con los acordes de la Camerata del Oriente y los elegantes movimientos de la compañía de danza Bellart, quienes junto al trabajo profesional de Papa Brawn (audiovisuales) dieron realce a este importante acontecimiento. La organización del evento, por su parte, estuvo a cargo del equipo de 'CAINCO Convenciones', quienes

coordinaron que todo esté en su punto. El mobiliario y la ambientación se lucieron de la mano de Exeni Eventos y el reconocido Quito Velasco puso su toque con los arreglos florales. Los invitados además disfrutaron de un cóctel exclusivo que estuvo acompañado de una variedad de bocaditos a cargo del Catering de Sonia Pereyra de Laguna; algunas de las delicias que se sirvieron: croquetas de ave a la española, tartaletas con paté frutado, brochetas de lomito en salsa de hongos secos, barquetas de hojaldre con paté de trucha ahumado, tallitos de apio con ensaladilla y camarones al ajillo, sushi, ñoquis con calamares en su tinta, risoto de champiñones.

---

*El presidente del Directorio CAINCO, Ing. Jorge Arias Lazcano en el acto de posesión del nuevo Directorio 2016-2017.*



María Hilda  
Saucedo  
Jiménez (Totoy)  
y su hija María  
Fernanda Leygue  
Saucedo

# Dra. Roxana Gentile Rojas



GALARDÓN A LA  
SUPERACIÓN FEMENINA  
PROFESIONAL

Bella, aguerrida  
y frontal como  
el poema de  
Otero Reiche





---

*Roxana, Sofia y Jean Pierre Antelo Dabdoub*

**R**oxana Gentile Rojas, Cruceña, nacida el 21 de Abril, hija de Augusto Gentile y de Betty Rojas de Gentile. Mujer de esta tierra bendita, bella, aguerrida y frontal como el poema de Otero Reiche.

En su vida ha sido reina de belleza, soberana del carnaval cruceño, abogada, master en administración de empresas, activista y voluntaria de instituciones profesionales, cívicas y de beneficencia, parlamentaria nacional y denodada defensora de los

derechos y posiciones de su pueblo y de su tierra.

En todas sus actividades ha puesto el Corazón y la energía que la caracterizan, pero en ninguna de ellas tanta como en lo que define como su mayor logro, su condición de madre, al mencionar a Sofia sus ojos se iluminan y es fácil entender porque, su hija es la síntesis de belleza, trabajo, dedicación, y excelencia que la nueva generación de cruceños y bolivianos presentan. En su reciente unión matrimonial Sofia



**Arriba:** Conversaciones con Lidia Gueiler Tejada 1ra presidenta de Bolivia, Samaipata mayo 2003.

**Abajo:** Honorable Diputada Nacional Presidenta en ejercicio de la Brigada Parlamentaria Cruceña, 6 de agosto 2006 (Desfile Cívico).

Reina del carnaval  
cruceño 1984.



trajo a la vida de Roxana a Jean Pierre, definido por ella como un hijo llevado a su vida por el amor de su hija.

Esta cruceña que sigue mirando al horizonte, continua trabajando silenciosamente en los sueños que la impulsaron desde las aulas colegiales y universitarias, y que la llevaron a representar dignamente a su región y a su país en todos los foros y las instancias donde llegó.

Todo ello con Fe y confianza en Dios, puntal esencial de su vida, Roxana demuestra en el día a día el compromiso de la mujer, madre, profesional, y ciudadana con su familia y con su sociedad, para labrar un mejor futuro, en lo que ella define como la "historia por hacer".



**RADO CENTRIX AUTOMATIC DIAMONDS**  
HIGH-TECH CERAMIC ELEMENTS. SEAMLESS DESIGN.

**RADO**  
SWITZERLAND

TIME IS THE ESSENCE WE ARE MADE OF



Calle Libertad esq. Florida N° 184 - Tel: 335-8878 - Fax: 334-3857  
Sucursal: Ventura Mall PB. Local N° 25 - Tel: 3-292723  
Email: [info@importadora-suiza.com](mailto:info@importadora-suiza.com) - Santa Cruz, Bolivia.



# Carrera Solidaria

BECARIOS DE CRE ANIMAN  
CARRERA SOLIDARIA

Un grupo de estudiantes que cursan la universidad gracias a las becas Creando Valor de la Cooperativa Rural de Electrificación participaron de la actividad del Rotary Club Grigotá "Corre por la vida". Este programa busca recaudar fondos para realizar operaciones que devuelvan la vista a personas afectadas principalmente por cataratas.

Más de un millar de personas de buen corazón se inscribieron en las categorías 5 K (Cinco kilómetros) y 10 K, entre ellos los becarios y personal de CRE.



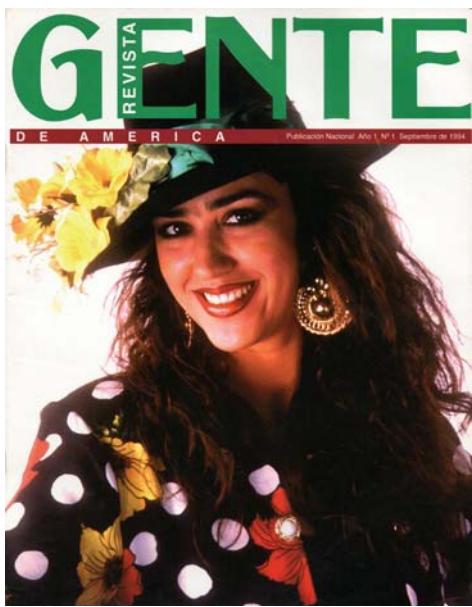


## La energía de nuestra gente

Somos la distribuidora eléctrica más grande del país con el **40% de la demanda máxima nacional**.

Llegamos a **587.489** socios con **15** programas de Responsabilidad Social Cooperativa.





Rosita Hurtado



Norma Michelín Ribera



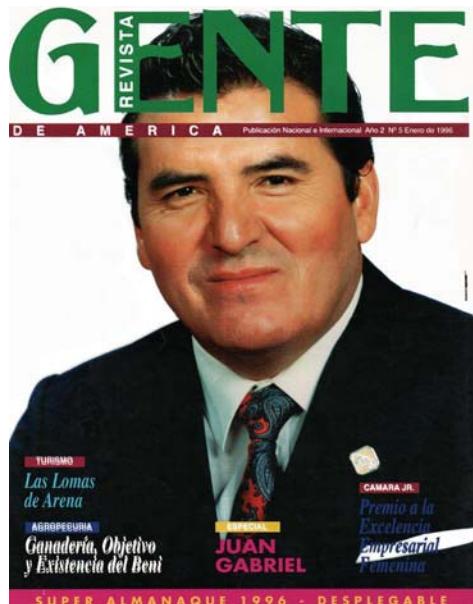
Ericka Ivanna Gutierrez Llanos



Josiane Monteiro de Burgos



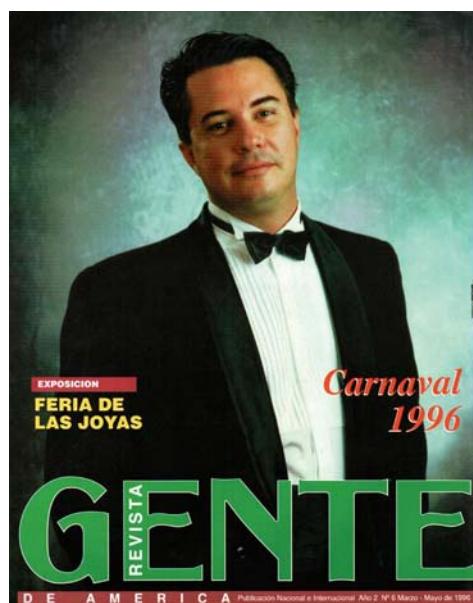
Isis Landívar Suárez



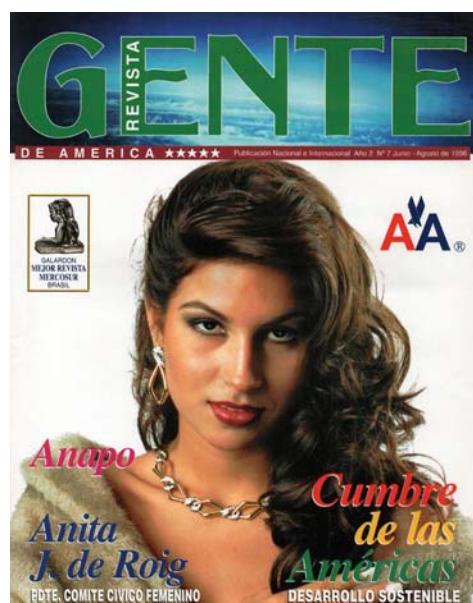
Don Max Fernandez Rojas



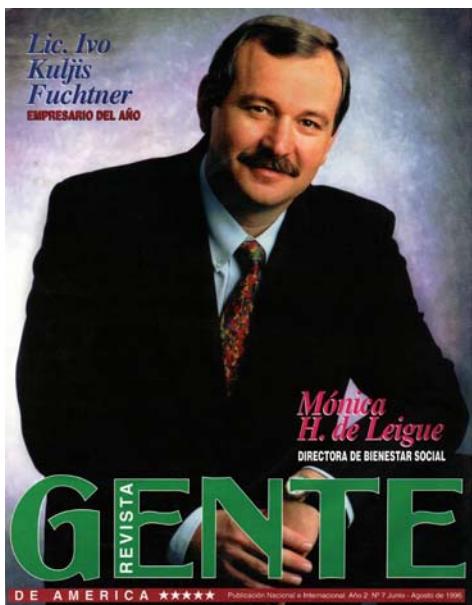
Tesorito Teodovich Chávez y Christian Carestia Di Franchesco



Lic. Ronald Arteada Fernández



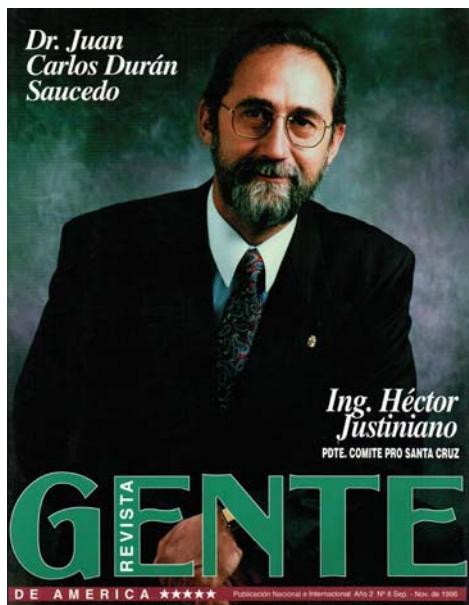
Vanessa Paz Serrate



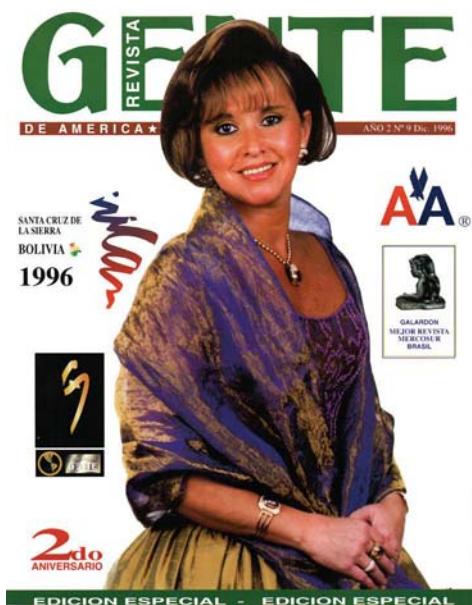
Lic. Ivo Kuljis Fuchtnner



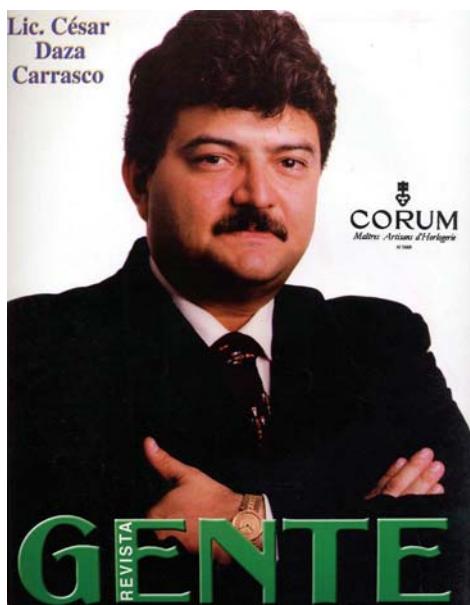
Carla Landívar Suárez



Dr. Juan Carlos Duran Saucedo



Miriam Limpias de Klein



Lic. César Daza Carrasco



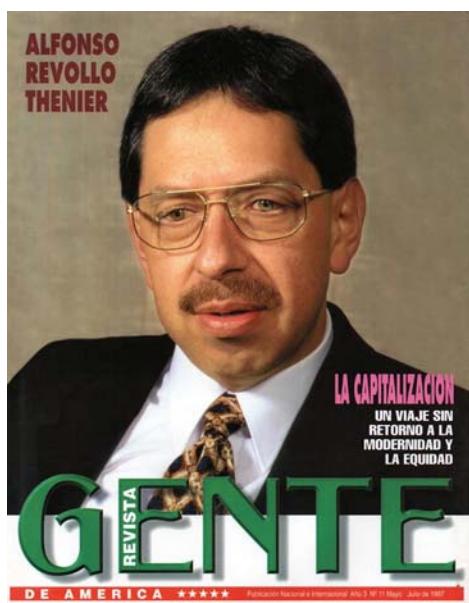
Marta Rojas Hurtado



Dino Ricci



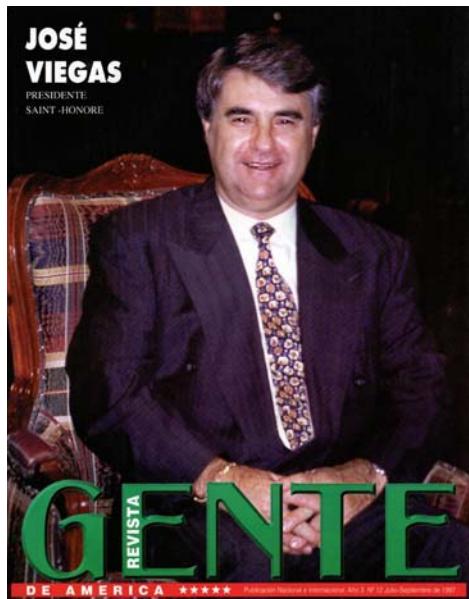
Marilyn Cochamanidis de Kuljis



Alfonso Revollo Thenier



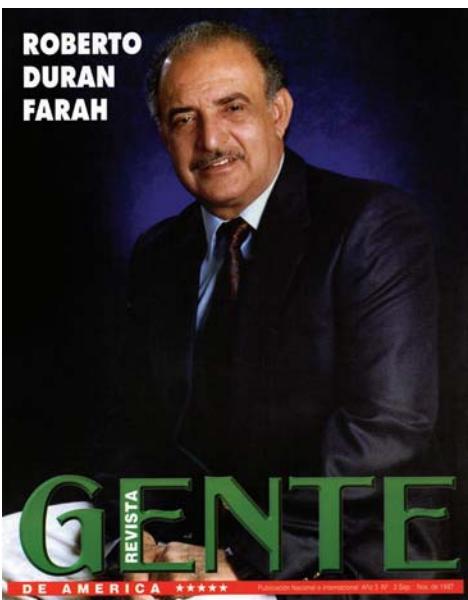
Keity Salvatierra Cloure



Sr. José Viegas



Jessica Kuljis Cochamanidis



Roberto Durán Farah



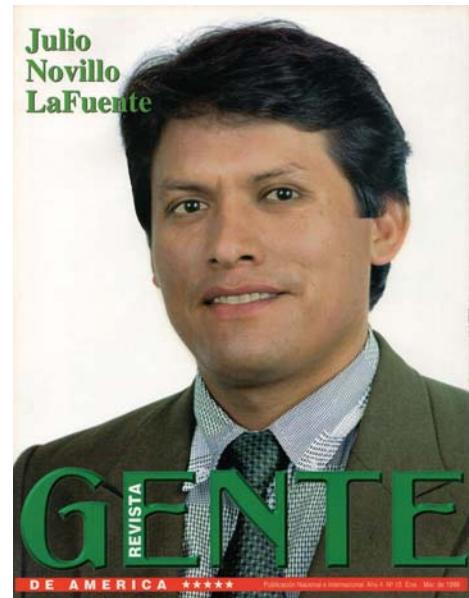
Marisol Egüez Egüez



Dr. Luis Burgos Merecido



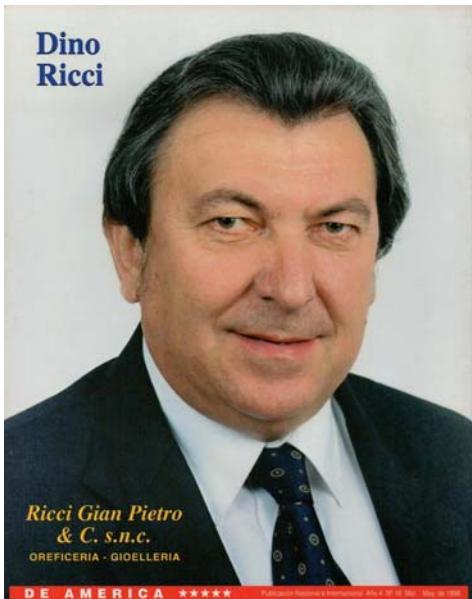
Rosa María Salazar Justiniano



Julio Novillo LaFuente



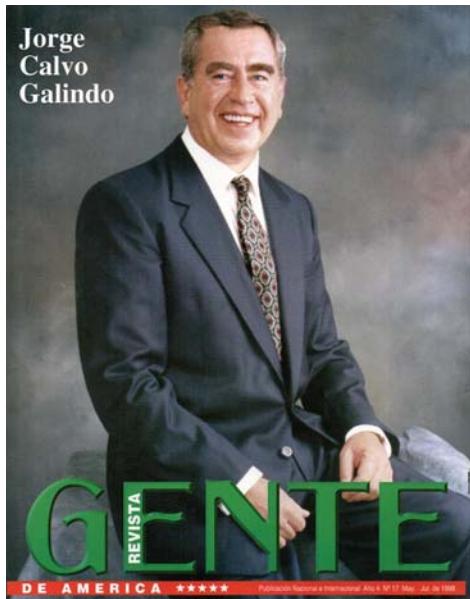
David Landau, Yolanda Medina de Landau, Sammy, Eva Sara y José Abraham Landau Medina



Dino Ricci



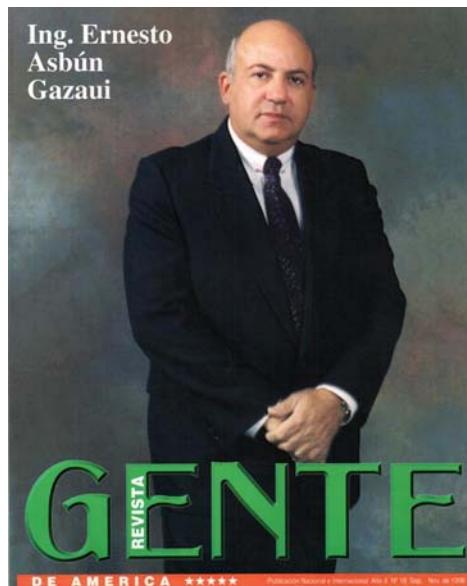
Salomé Nasica de Buchón



Jorge Calvo Galindo



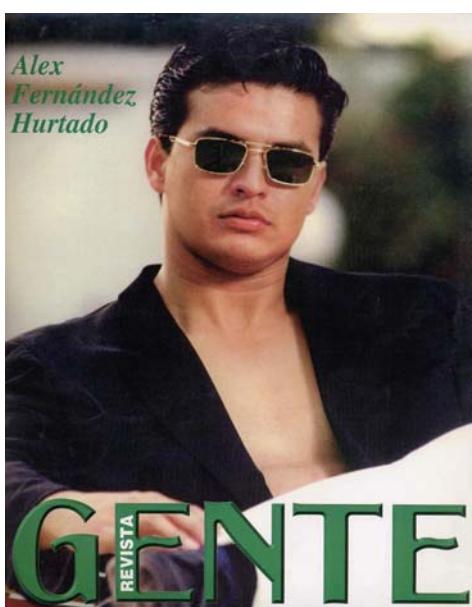
Elizabeth Avila de Benítez



Ing. Ernesto Asbún Gazuai



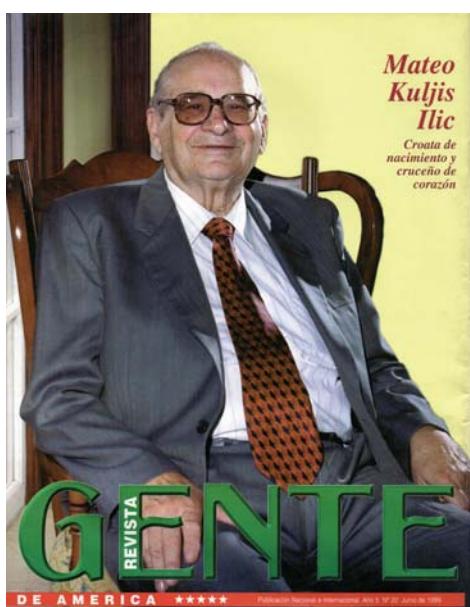
Antoinette Van Dijk



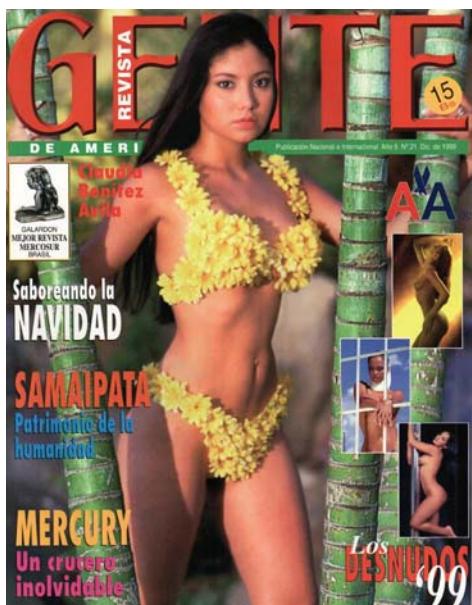
Alex Fernández Hurtado



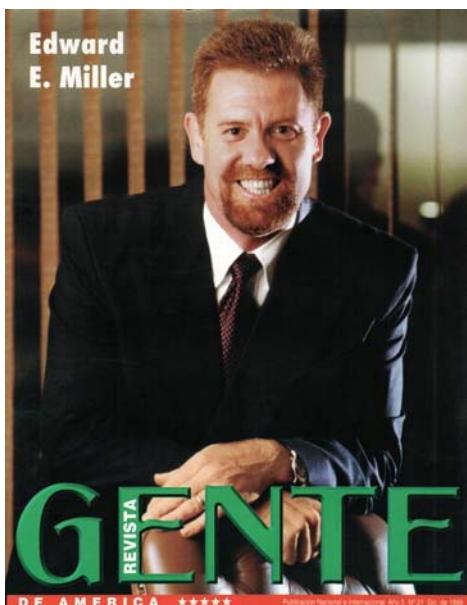
Nina Alvarez de Vaca Díez



Mateo Kuljis Illic



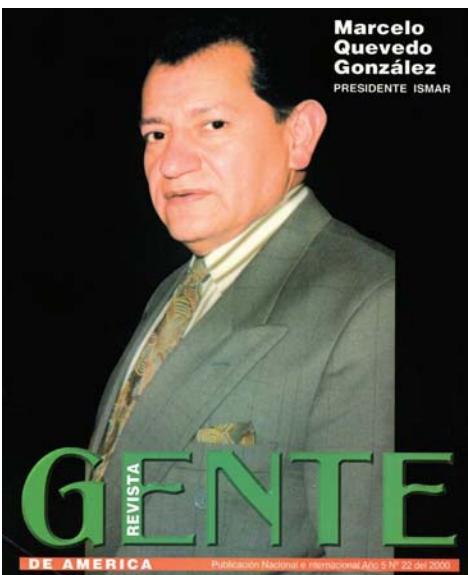
Claudia Benítez Avila



Edward E. Miller



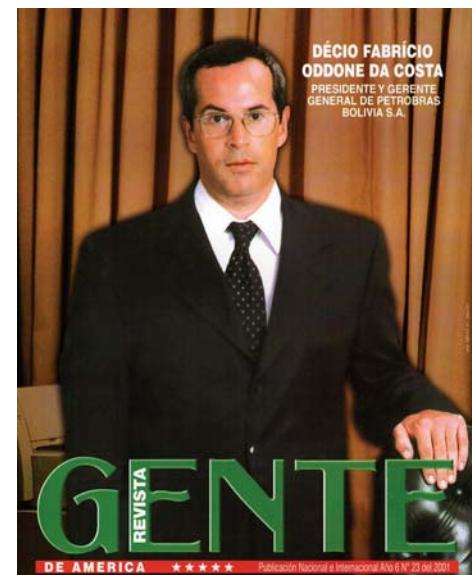
Verónica Caballero de Arias



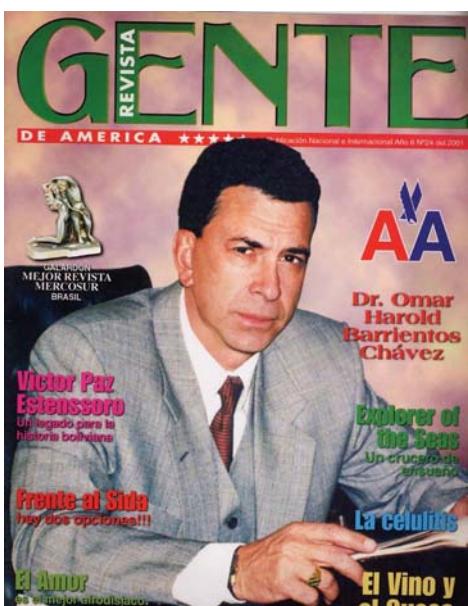
Marcelo Quevedo González



Lic. Myriam Montaño Ferrufino de Duabyakosky



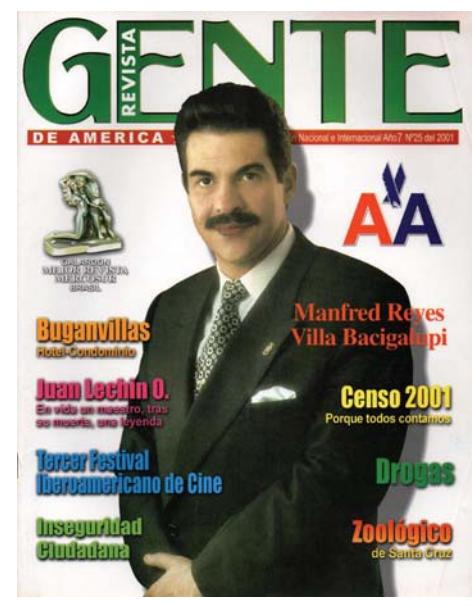
Décio Fabrício Oddone Da Costa



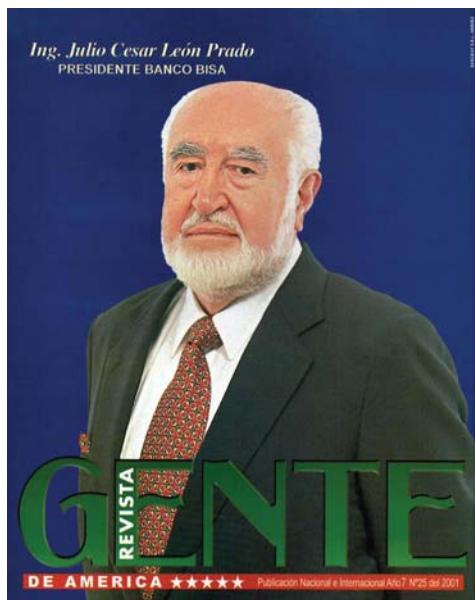
Dr. Omar Harold Barrientos Chávez



Dr. Juan Francisco Flores Ortiz



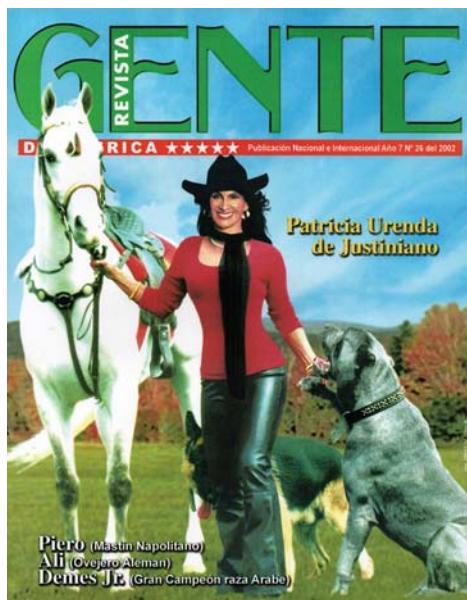
Manfred Reyes Villa Bacigalupi



Ing. Julio Cesar León Prado



Eugenio, María del Carmen y Natalie Figueredo Burgos



Patricia Urenda de Justiniano



Dr. Pedro Rivero Mercado



Dr. Eun Shil Chung



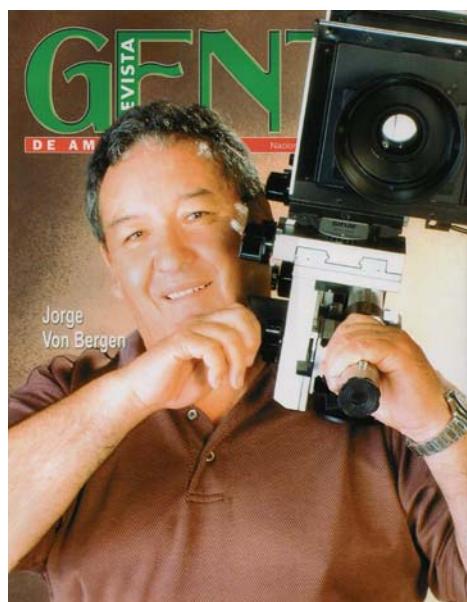
Ing. Ernesto Asbún Gazuai



Nancy Eklund Velasco



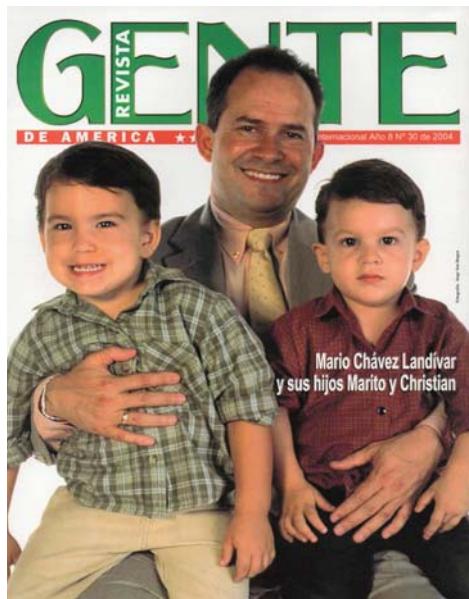
Dr. Alejandro Mansilla Arias



Jorge Von Bergen



Tania Cárdenas Ayad de Soruco



Mario Chávez Landívar



Yasminka Marinkovic Jovicevic de Jakubek



Evelyn Landívar Laváñez



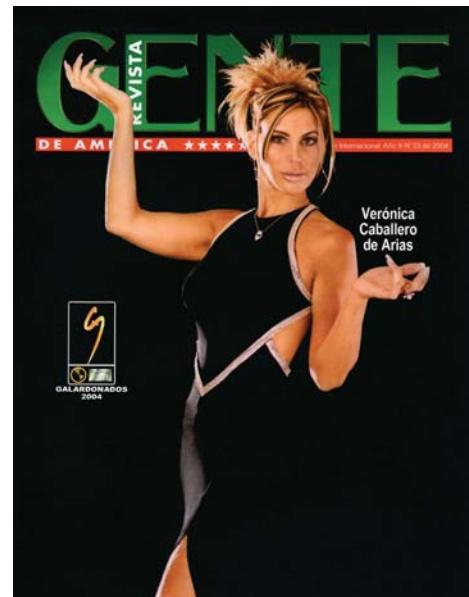
Nigel Granville Smith



Walter Ustárez Flores



Lic. Martín Dockweiler Cárdenas



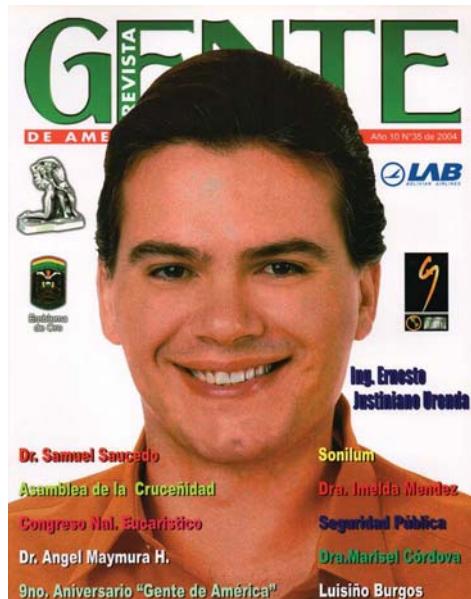
Verónica Caballero de Arias



Dr. Hormando Vaca Díez



Pierre Chain Wanna



Ing. Ernesto Justiniano Urenda



Dr. Angel Maymura Hurtado



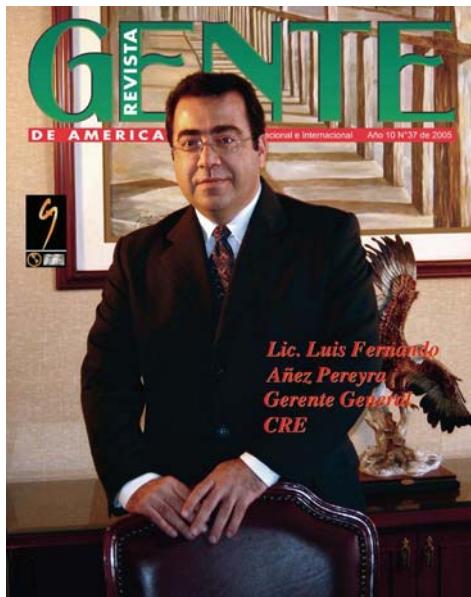
Alexis, Alex y Andrew Green



Fátima Dorys Velarde de Fernández



Lic. Luís Alberto Pacheco Castedo



Lic. Luis Fernando Añez Pereyra



Ruben Costas Aguilera



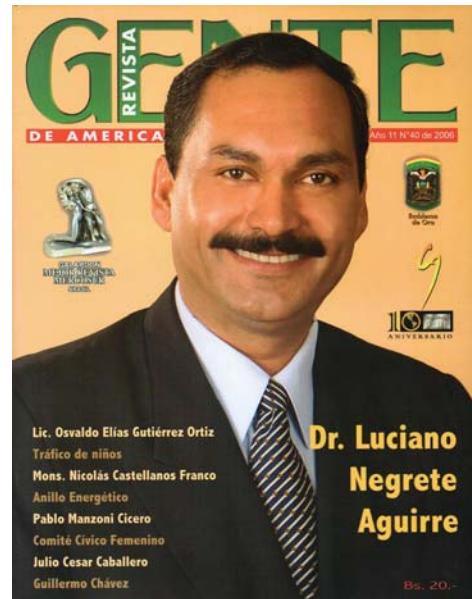
Lic. Victor Pacheco Llerena



Lic. Guillermo Morales Fernández



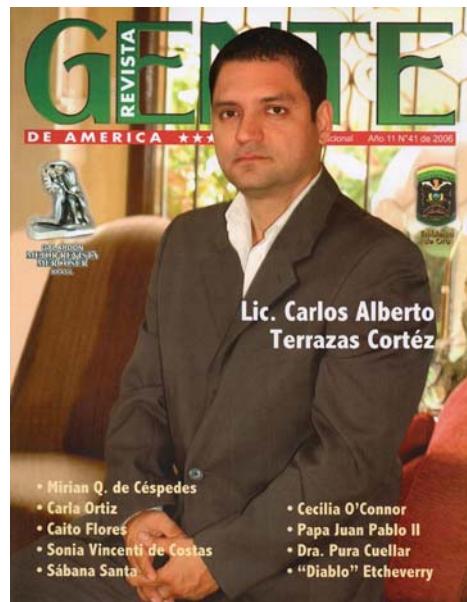
Lic. Arturo Cuéllar Urgel



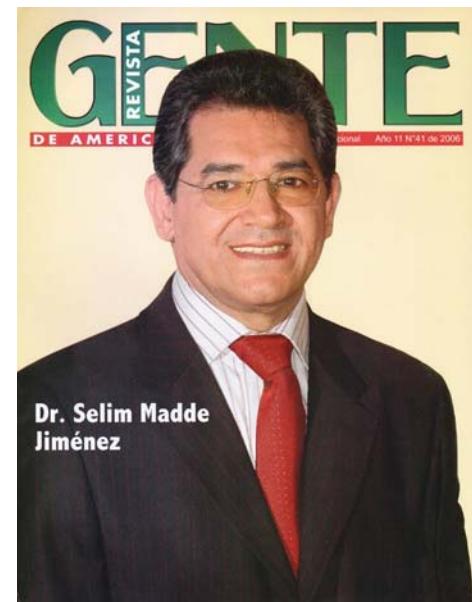
Dr. Luciano Negrete Aguirre



Cnl. Federico González Barrios



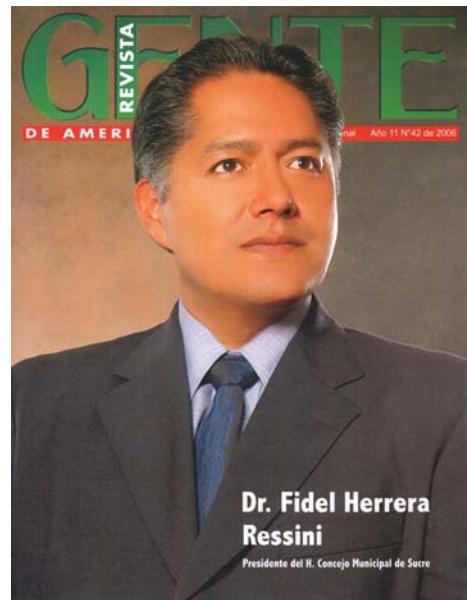
Lic. Carlos Alberto Terrazas Cortéz



Dr. Selim Madde Jiménez



Lic. Aydee Nava Andrade



Dr. Fidel Herrera



Jose María Peñaranda



Sonia Vincenti de Costas



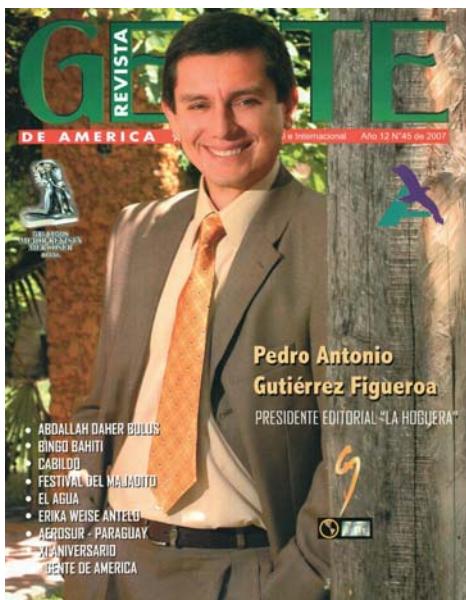
Humberto Antonio Roca Leigue



Jorge Chaparro José



Abdallah Dahir Bulus



Pedro Antonio Gutiérrez Figueroa



Gustavo Barbery Peláez



Patricia Fiaschetti Rosales



Dr. Tito Said Barzola Martinez



Wilson Roca Rodriguez, Ericka Eguez Medina, Chelsea, Chanelly y Charbelly



Lic Miguel Angel Linares Mercado



Lic. Estanislao Araúz Araúz



Nlys Ottomiel Carmona Zambrana



Luz López Jiménez



Elizabeth Ávila



Patricia Llanos de Gutiérrez



Cinthia Vilagut de Salvatierra



Gral. Luis Trigo Antelo



Alfonso C. Rey



Ing. Gary Medrano Villamor



Norma Eugenia Peredo de Hurtado



Emma Vercellesi Rossi



Claudia Liliana Rodríguez Espitia



Dr. Derrick Monroy Zepek



Arq. Ronald Velarde Rosauro



Fatima Justiniano Galvis



Ing. Humberto Antonio Roca Leigue



Dr. José María Peñaranda



Lic. Martha Patricia Rojas Hurtado



Juan Evo Morales Ayma



María Hilda Saucedo Jiménez



Dra. Fatima Dory Velarde de Fernandez



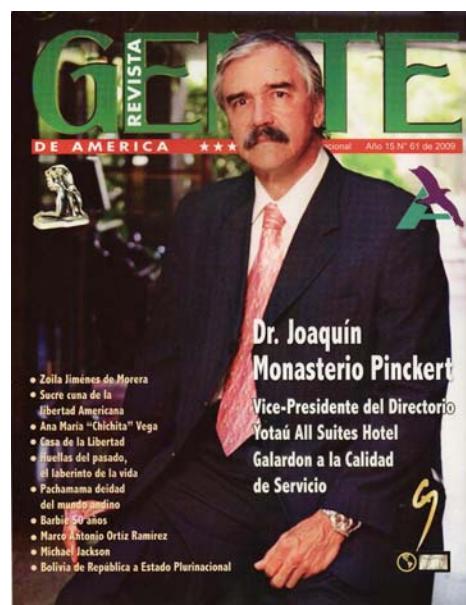
Jorge Núñez del Prado Arana



Pietrine Wazilewski



Zoila Zubieta Jiménez de Morera



Dr. Joaquín Monasterio Pinckert



Dr. Carlos Romero Bonifaz



Betty del Rosario Arias Rivero



Victor Hugo Jiménez Aponte



Eduardo Ponce Guzmán



María Hilda Saucedo Jiménez



Ronald Arteaga Fernández



Dr. Cliver Rocha Rojo



Cnl. DESP. Lily Cortez Ávalos



Davinia Fernández



Miriam Quiroz



Rubén Costas Aguilera



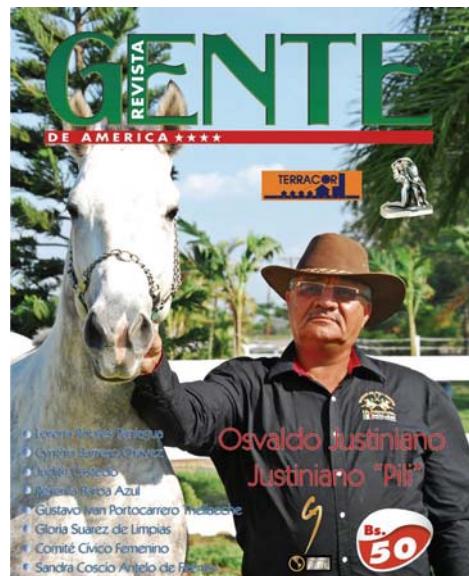
Mario Herrera Sánchez



Gral. Sup. Lily Cortez Ávalos



Ing. Joaquin Banegas Cirbian



Osvaldo Justiniano Justiniano



Lorena Robles Paniagua



Mirian Aquino Alanes



Jorge Jimenez Velasco



Dr. Mira Salguero Palma



Sandra Bruno de Ferra



El Papa Francisco



Germaín Caballero Vargas



German Bacigalupo Vaca Medrano



Lic. Julio Novillo Lafuente



Juan Evo Morales Ayma



Dra. Mirian Rosell Terrazas



Jorge Isaac von Borries Méndez



Mario Baptista Conde



Rolando Borda Padilla



Dr. Carlos Romero Bonifaz



Cardenal Julio Terrazas



Dr. J. Edgar Sempértegui Soria



Dr. Carlos Ruiłowa Contreras



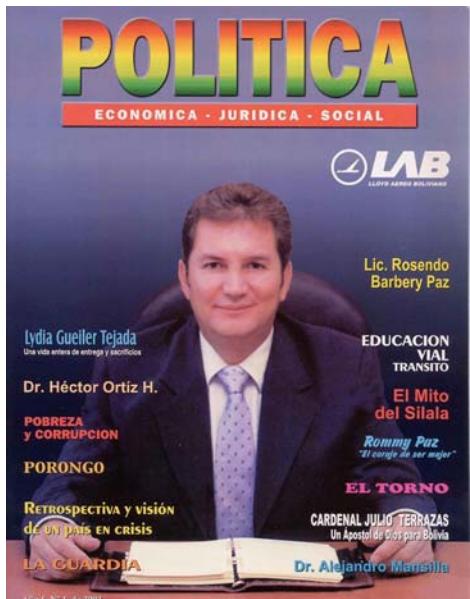
Dr. Tito Said Barzola Martinez



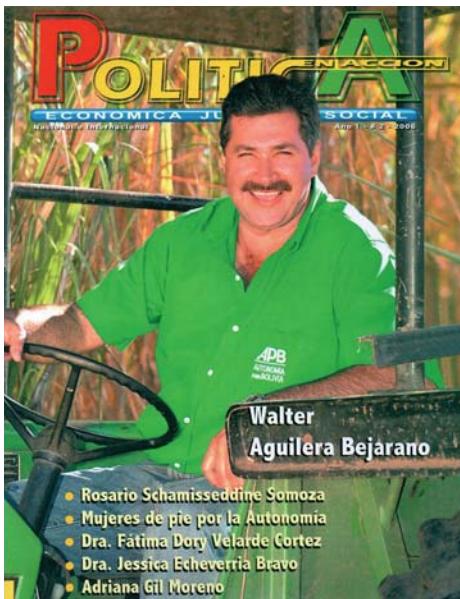
Dr. Sergio Marquez Abuawad



Gabriela Suárez Saucedo



Lic. Rosendo Barbery Paz



Walter Aguilera Bejarano



Juan Evo Morales Ayma



Miguel Cirbián Gutierrez



Lic. Oscar Coronado Espinoza



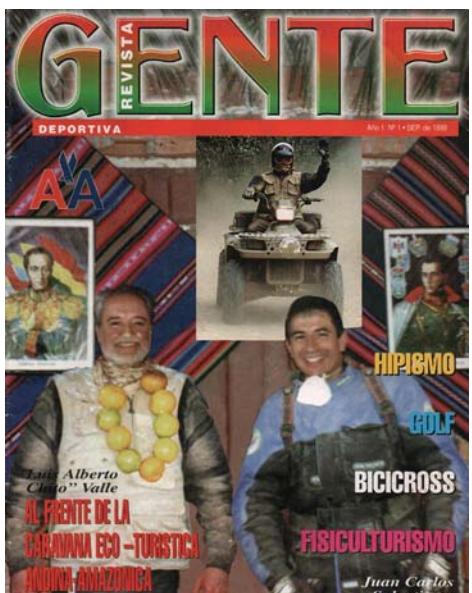
Lic. Carlos Zabala Oliva



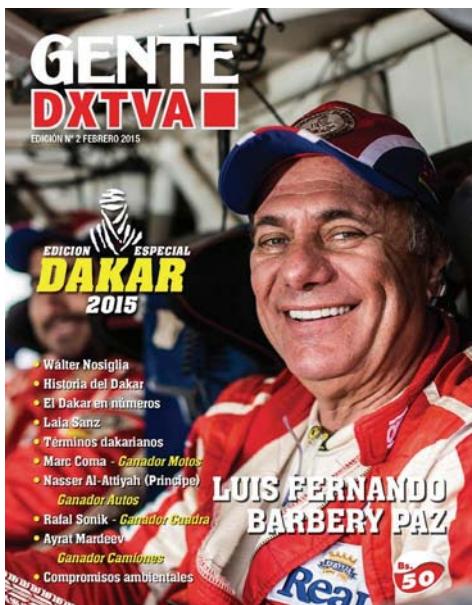
Lic. Hoggier Hurtado A.



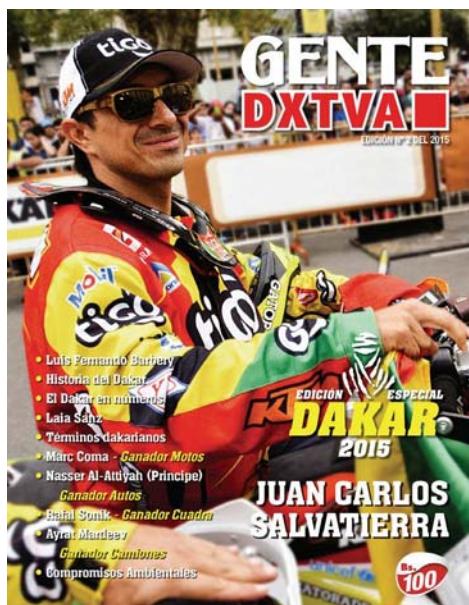
Lic. Miguel Angel Linares Mercado



Luis Alberto 'Chito' Valle y Juan Carlos Salvatierra



Luis Fernando Barbery Paz



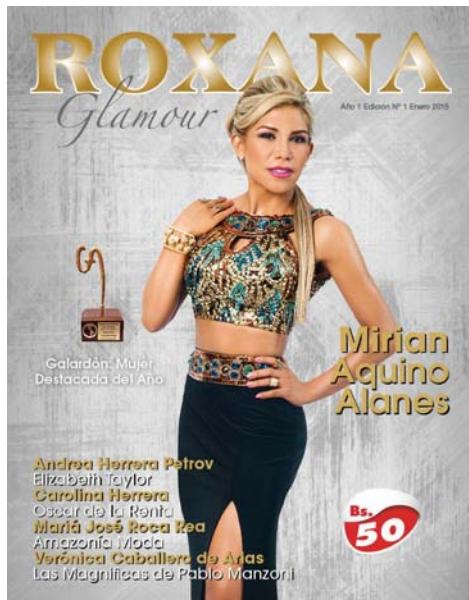
Juan Carlos Salvatierra



Antoinette Van Dijk



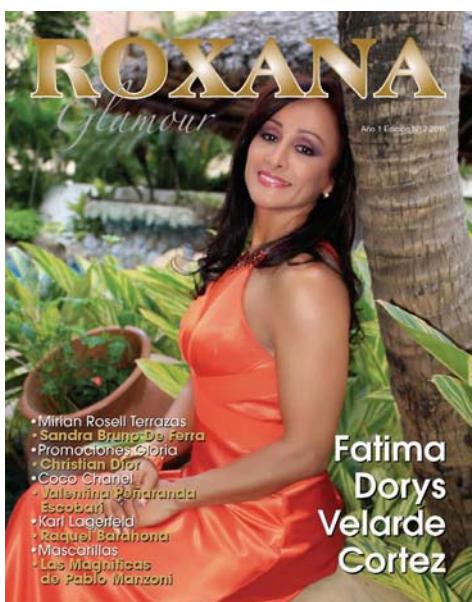
Arq. Freddy Salazar Peña



Mirian Aquino Alanes



Mirian Rosell Terrazas

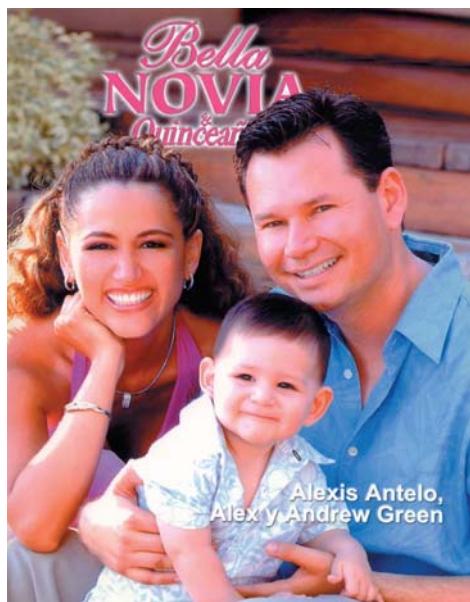


Fatima Dorys Velarde Cortez

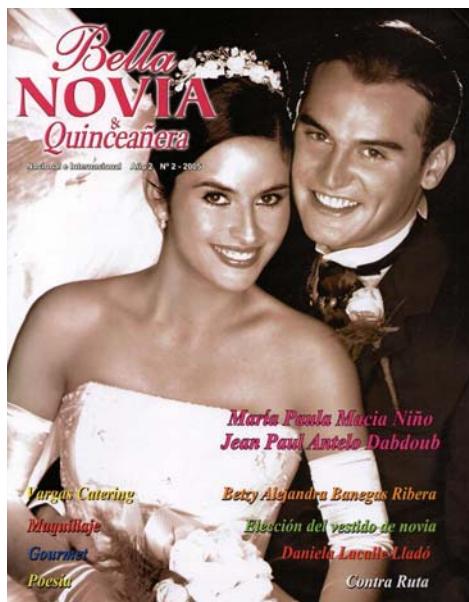




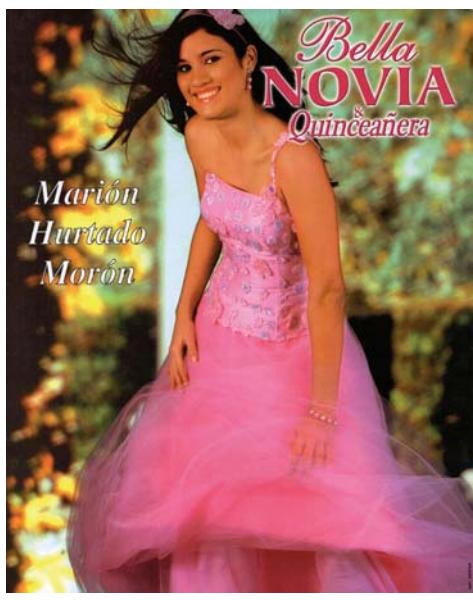
Luana Burgos Monteiro



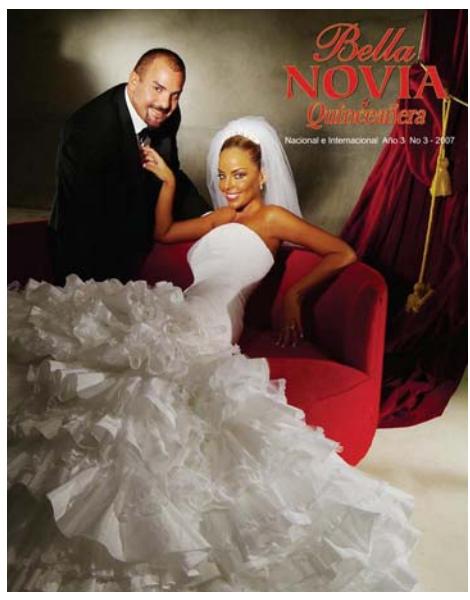
Alexis Antelo, Alex y Andrew Green



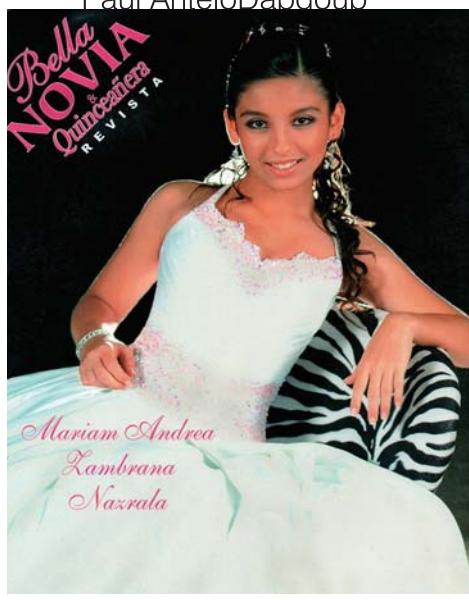
Maria Paula Macia Niño y Jean Paul Antelo Dabdoub



Marión Hurtado Morón



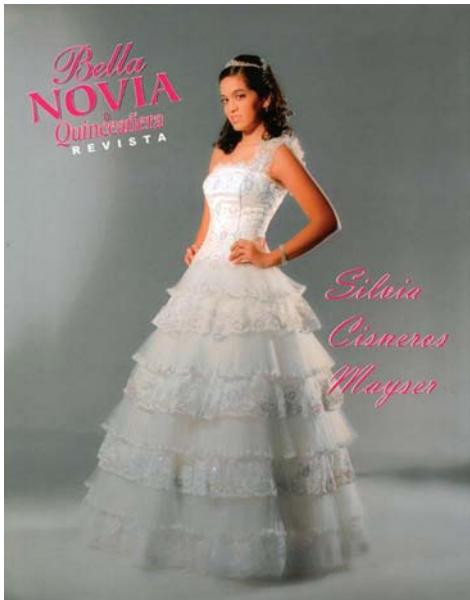
Claudia Nataly Bascopé Pino y Richard Anthony Conlon



Mariam Andrea Zambrana Nazrala



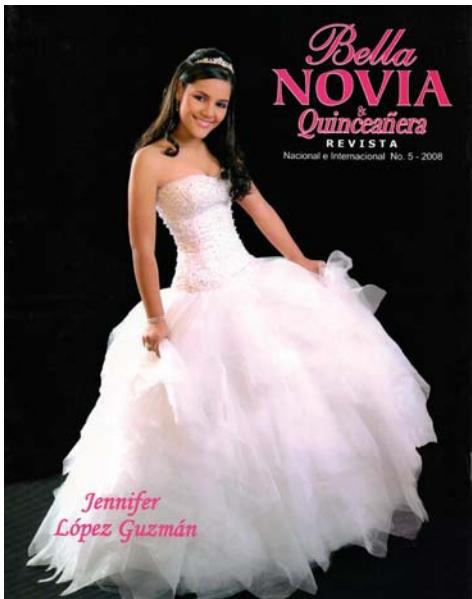
Ericka Ivana Gutiérrez Llanos y Francesco Volpe



Silvia Cisneros Mayser



Luz María López Jiménez y Fernando Bray Furtner Montenegro



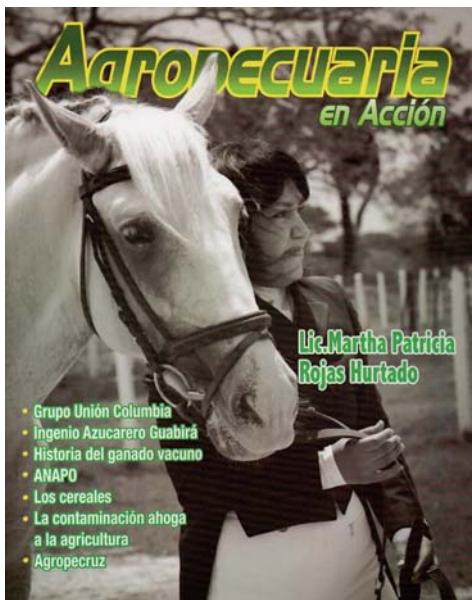
Jennifer López Guzmán



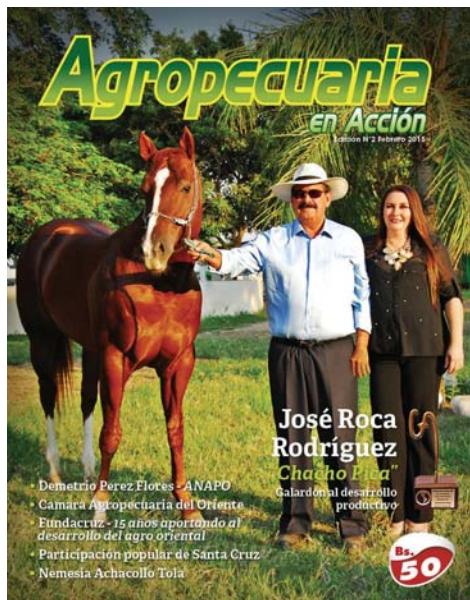
Jean Carla Salvatierra Ribera



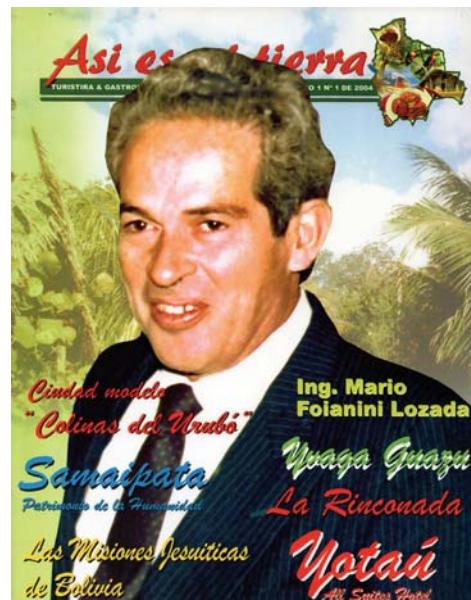
María Irene Squillaci Sáñudo



Lic. Martha Patricia Rojas Hurtado



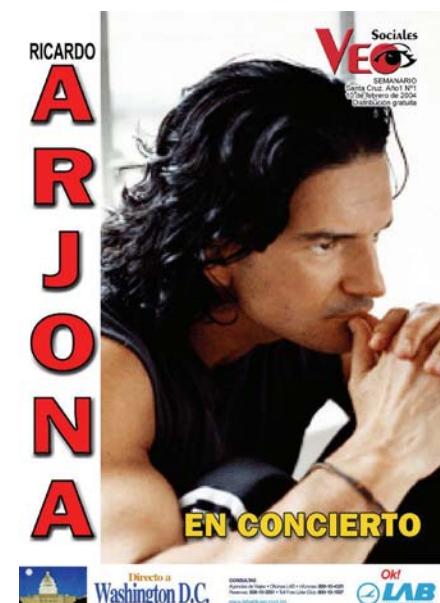
José Roca Rodríguez



Ing. Mario Foianini Lozada



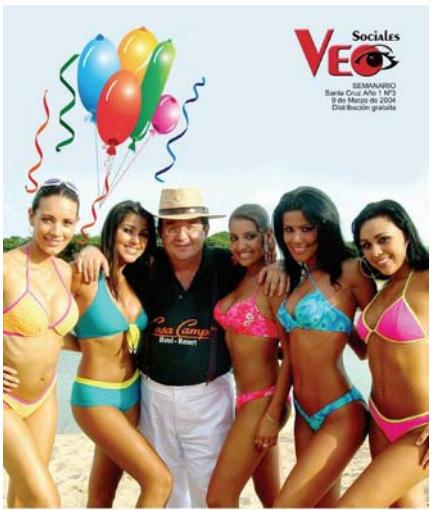
Oscar, Marco, Mario y Angelo Foianini Landivar



Ricardo Arjona



Rosita Hurtado



**Arica**

CONSULTAS

Agencias: 800-10-4229

Reservas: 800-10-2021

• Telf. Free Line: 800-10-2087

[www.adelitres.com.bo](http://www.adelitres.com.bo)

Lloyd te lleva con las mejores tarifas

**LAB** LIAUER-ABERLEIN-BALDWIN

Aldo Peña



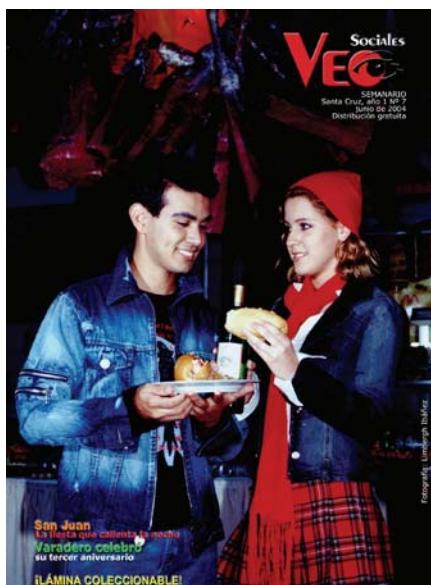
Sandra Rivero de Castedo



Nicole Camacho Weise



Gabriela Oviedo



Magdalena De Deseo y José Carlos Aguilera



Sin Bandera



Juan Carlos Gamarra Portal



Décio Fabricio Odonne Da Costa



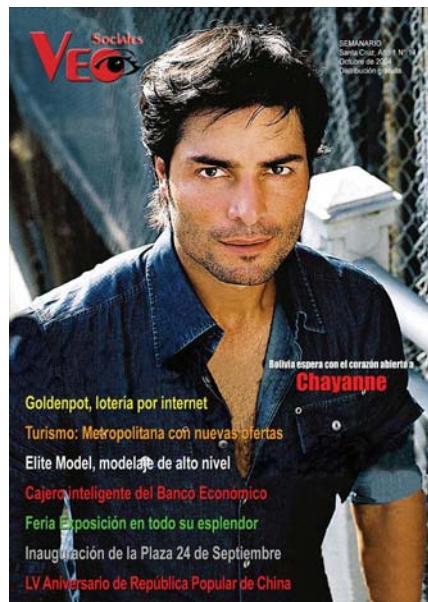
Andrea Abudinen



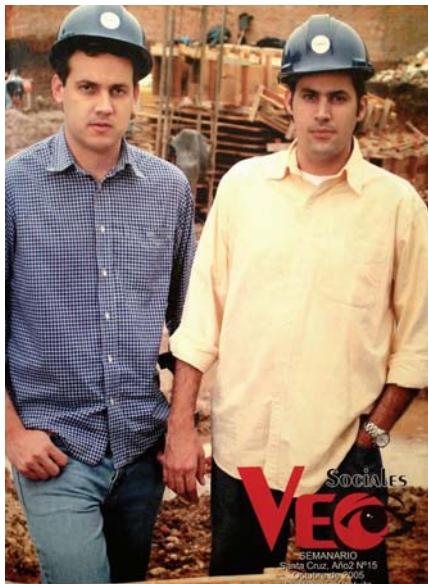
Roxana Mendez Castedo



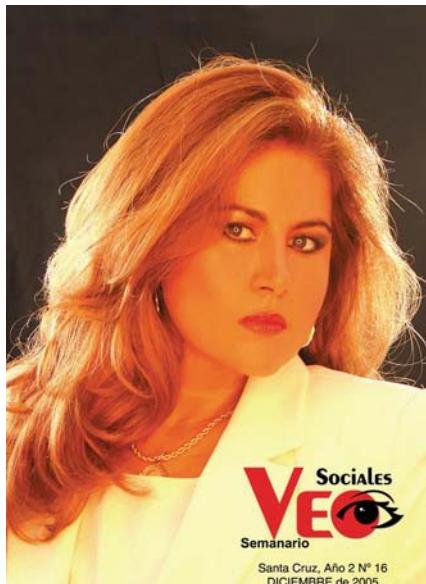
Martín Dockweiler



Chayanne



Rodrigo Suárez Morey y Juan Carlos Antelo Justiniano



Jacqueline Añez de Gonzales



Nlys Ottoniel Camora Zambrana



Gloria María I

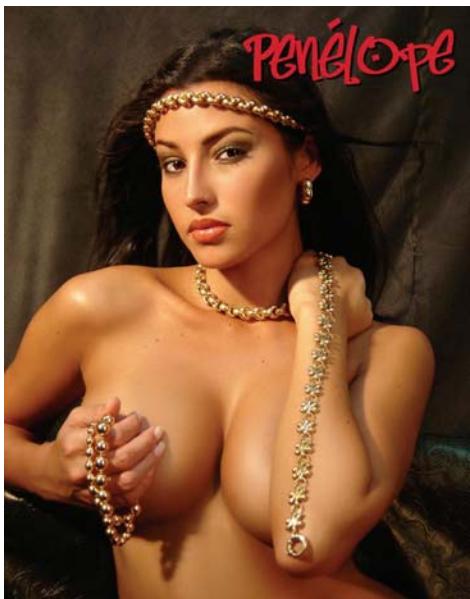


Luz María López Jiménes  
Fernando Bray Furner Montero

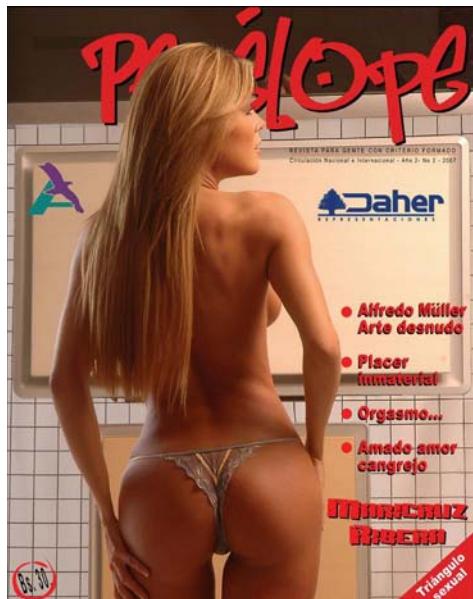


Lic. Martha Patricia Rojas Hurtado  
Empresaria del Año 2009

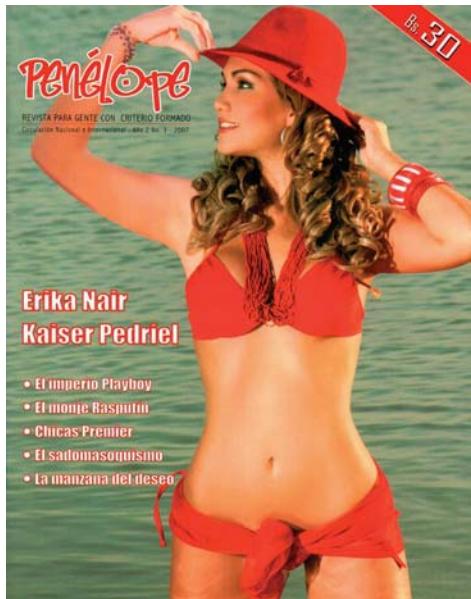
Lic. Martha Patricia Rojas  
Hurtado



Luana Burgos Monteiro



Maricruz Ribera



Erika Nair Kaiser Pedriel



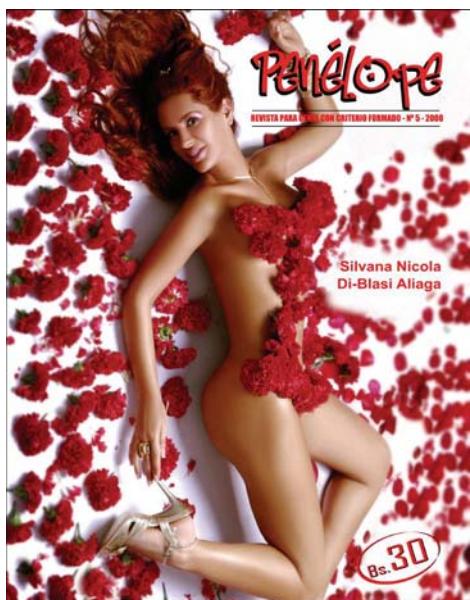
Karin Rocha Ribera



Emily Fernandez Rojas



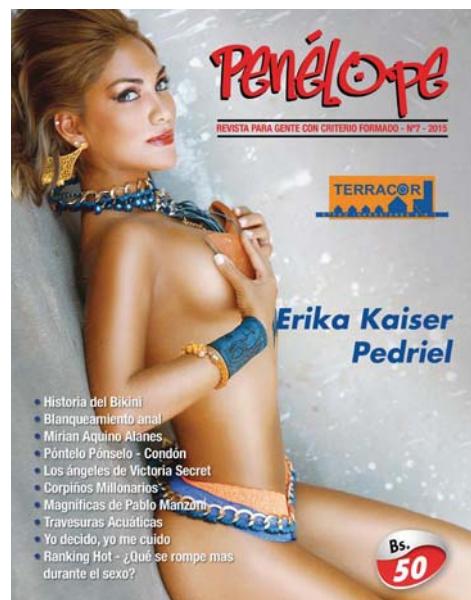
Melissa Mendoza Banegas



Silvana Nicola Di-Blasi Aliaga



Zoila Zubieta Jiménez de Morera



Erika Kaiser Pedriel

A black and white photograph of the Argentine rock singer Gustavo Cerati. He is shown from the waist up, wearing a dark, button-down shirt with a striped collar. His dark, curly hair is visible. He is looking downwards with a somber expression, his hands are in his pockets, and his head is slightly bowed.

# GUSTAVO CERATI

---

Dio las gracias  
totales y cerró sus  
ojos para siempre

**E**l son de una Música Ligera se marchó dejando un Deja vu en el alma de los que se escondieron detrás de la Persiana Americana y se fue al cielo el ícono del rock americano con la consigna de que no es Nada Personal la lucha contra el destino. Y el 4 de septiembre nació la leyenda.

Un accidente cerebro vascular mantuvo su vida conectada a una máquina por cuatro años y hace pocos días su madre soltó su mano y lo liberó dejándolo partir al cielo en silencio ante el dolor de millones de seguidores de sus canciones y su legado musical.

### **La niñez de Gustavo**

Gustavo Adrián Cerati Clark nació el 11 de agosto de 1959 en Buenos Aires, Argentina. Según sus propias palabras en distintos reportajes, “era un chico de barrio”, que jugaba con sus vecinos por las calles de Barracas.

Su madre, Lilian Clark, contó que al líder de Soda Stereo le gustaba conectarse con la gente y solía animar las fiestas familiares y del colegio. “Con una guitarrita de madera o un palo de escoba, animaba todos los cumpleaños”, narró Lilian en más de una oportunidad. El legado de Gustavo, el ídolo del rock en español del último tiempo está y persistirá en el tiempo. Gustavo Cerati cambió para siempre la historia del rock en estos lares, no sólo produjo un quiebre en nuestra música, sino que también lo hizo en todo el continente. Nunca antes ni después de Cerati alguien recorrió tantos lugares y llenó tantos estadios en toda América. Él lo hizo y lo llevó adelante con una personalidad y un carisma que muy pocos tienen. “La mayor parte de mi adolescencia la viví en Villa Ortúzar. Vivía como un chico normal, tengo dos hermanas, y yo era el que estaba en la calle todo el tiempo, con mi barra de amigos jugando a la pelota. Mi actividad más importante fuera del colegio era dibu-

jar”, relató Gustavo en algunas notas periodísticas.

“Iba como germinando en la idea de formar bandas, al principio, con folclore, con los profesores del barrio”, dijo en una entrevista en la que recordaba sus primeros años de vida. “El profesor del barrio decía: ‘Este chico tiene talento’”, agrega Lilian. A partir de los 14 años, Gustavo empezó a formar sus primeros grupos. Con una fuerte influencia de Luis Alberto Spinetta -su gran referente a nivel Argentina- y de los Beatles, su banda favorita a nivel internacional; Gustavo se fue metiendo más de lleno con su verdadera pasión.



### **La gestación de Soda Stereo**

Todo iba a cambiar en 1982 para este estudiante de publicidad: ese año se convertiría en bisagra para Cerati, porque estableció una estrecha relación con Héctor “Zeta” Bosio y con Charly Alberti, vínculos que habrían de resultar decisivos en el futuro de los tres. Con Zeta se conocían con anterioridad porque eran compañeros en la Universidad del Salvador, pero recién



profundizaron su amistad en el verano del 82 en la ciudad uruguaya de Punta del Este.

Durante esos días decidieron regresar a Buenos Aires y formar una banda, que luego sería nada más ni nada menos que Soda Stereo, después del ingreso de Charly Alberti. El baterista de Soda llamaba insistentemente por teléfono a la hermana de Gustavo para invitarla a salir y un buen día atendió el propio Cerati y se pusieron a hablar de música. Entonces coordinaron que iban a reunirse para probar:

Charly pasó bien el examen, y Soda Stereo ya estaba en marcha.

El pasado 27 de agosto se cumplieron 31 años de la salida al mercado del primer álbum de la emblemática banda. Gustavo, Zeta y Charly cambiaron para siempre la historia del rock en español. El primer trabajo discográfico de la banda titulado Soda Stereo se caracterizó por la originalidad.

Esto marcó el despegue a la popularidad. Se escuchó "algo" que no se había oído antes. Básicamente,

*Soda Estereo lanza su primer álbum "Soda Estereo" el 27 de Agosto de 1984.*

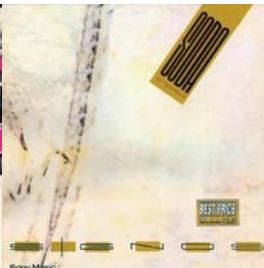
#### Discografía con Soda Stereo



Soda Stereo (1984)



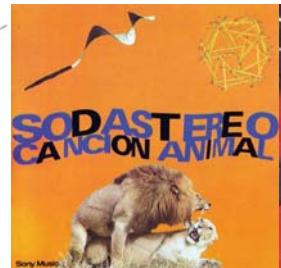
Nada Personal (1985)



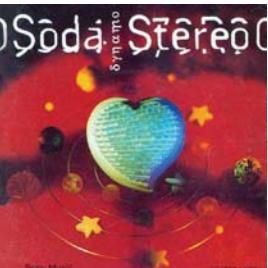
Signos (1986)



Doble Vida (1988)



Sueño Stereo (1990)



Dynamo (1992)



Sueño Stereo (1990)

*“La mayor parte de mi adolescencia la viví en Villa Ortúzar. Vivía como un chico normal, tengo dos hermanas, y yo era el que estaba en la calle todo el tiempo, con mi barra de amigos jugando a la pelota. Mi actividad más importante fuera del colegio era dibujar” - Gustavo Cerati.*

en lo que respecta al rock argentino, ningún conjunto hasta ese momento había incursionado en el estilo que empezaba a imponer Soda. El único grupo de rock argentino que marcabía un antecedente al respecto era Virus.

Esta histórica e importante banda platense fue la madre de Soda, sin dudas. Sin ir más lejos, la producción artística del primer disco estuvo a cargo del gran Federico Moura.

Pero también es cierto que, si bien ya existía Virus, recién con Agujero interior (1983) ellos empezaron a lograr la aceptación en el público en general. En cambio, con Soda Stereo la cuestión fue distinta: “pegaron” enseguida en la gente.

El primer disco de Soda salió a la calle con 11 temas y un estilo bien definido: canciones para bailar, velocidad, ritmo y potencia, cuatro características que sobresalen si uno quiere describir rápidamente de qué se trató.

Lo que ocurrió de ahí en más ya es conocido por todos: Soda y Cerati no pararon de crecer.

Con Soda, Gustavo grabó los siguientes discos: Soda Stereo (1984), Nada personal (1985), Signos (1986), Doble vida (1988), Canción animal (1990), Dynamo (1992) y Sueño Stereo (1995). Más allá de su exitosísima carrera con Soda Stereo, Gustavo continuó sus logros como solista. En esa condición grabó Colores San-

tos (1992 - con Daniel Melero), Amor Amarillo (1993), Bocanada (1999), Siempre es hoy (2002), Ahí vamos (2006) y Fuerza Natural (2009).

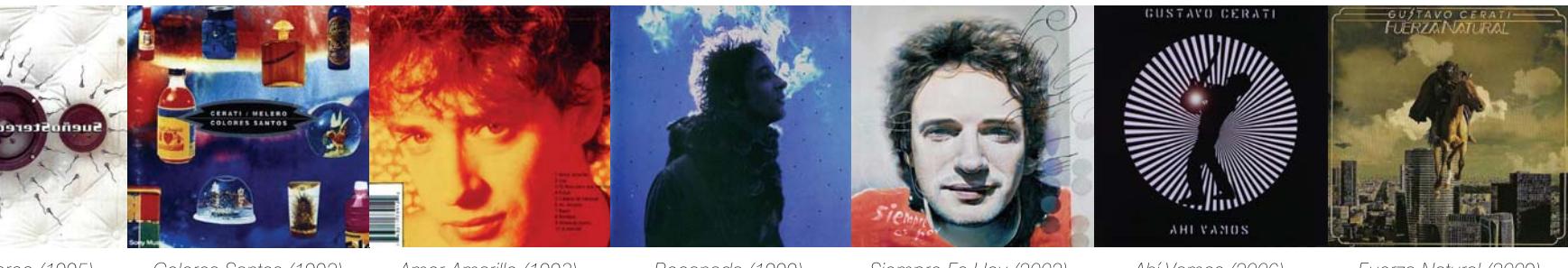
La gira Me verás volver rompió todos los récords. Si hacemos una recorrida por la trayectoria de Cerati, no se puede pasar por alto algo que quedará grabado en la memoria de todos: en 2007 Soda Stereo rompió todos los récords.

Llenó seis veces el estadio de River Plate en Buenos Aires, superando así los cinco shows que habían hecho tiempo atrás los Rolling Stones y armó una gira en la que en sólo dos meses recorrió nueve países: Argentina, Chile, Colombia, Ecuador, México, Panamá, Perú, Estados Unidos y Venezuela. Esas fueron las naciones que recibieron con los brazos abiertos al grupo de rock más influyente de todos.

El público chileno fue uno de los más fanáticos de todos. Alguno se atrevió a decir alguna vez que en Chile le iba mejor que en Argentina. Y, si bien esto es muy difícil de demostrar, no hay dudas de que esa nación lo quiso como su propio país.

El difícil público de Viña del Mar le abrió los brazos a Gustavo y siempre lo respetó y aplaudió. Sí, en el mismo lugar donde muchas estrellas fueron silbadas, Cerati fue aclamado por chicos y grandes. Otra muestra de lo importante que fue para la región. Soda demostró, con su última gira,

#### Discografía de solista



Sueño Stereo (1995)

Colores Santos (1992)

Amor Amarillo (1993)

Bocanada (1999)

Siempre Es Hoy (2002)

Ahí Vamos (2006)

Fuerza Natural (2009)

que su espíritu estaba más que vivo en todo el continente. Y así fue: siempre inspiró a otras bandas y reunió multitudes.

## **Su voz se apagó**

Cerati fue internado en la clínica AL-CLA de Buenos Aires, tras sufrir un Ataque Cardiovascular (ACV) al finalizar un concierto en Caracas, Venezuela, el 15 de mayo del 2010.

Así cayó el ídolo de multitudes, durante un concierto en la capital venezolana, se desplomó porque su corazón no pudo ante tanta pasión y su cerebro estalló con la emoción. Sus fans aterrados lo vieron desfallecer y lo acompañaron hasta que fue trasladado a su tierra natal.

El fatídico 4 de septiembre al fin se soltó de la mano de su madre y se marchó para siempre. El maestro dejó de respirar a los 55 años, luego de permanecer en coma durante cuatro años. "Comunicamos que hoy en horas de la mañana falleció el paciente Gustavo Cerati como consecuencia de un paro respiratorio", manifestaron autoridades médicas argentinas.

"Vuela por el universo, alto cada vez más alto... Sin palabras amor eterno para vos... Poder decir adiós es crecer..", escribió en Facebook su hija Lisa, jugando con las letras de canciones de su padre.

Los familiares confirmaron la noticia minutos más tarde y comunicaron que los restos del cantante fueron trasladados a la Legislatura Porteña, en Julio Argentino Roca 595, en Buenos Aires, en donde se realizó el funeral. Fue sepultado en Chacarita.

Lilian Clark (84) se convirtió en exponente principal de la luc

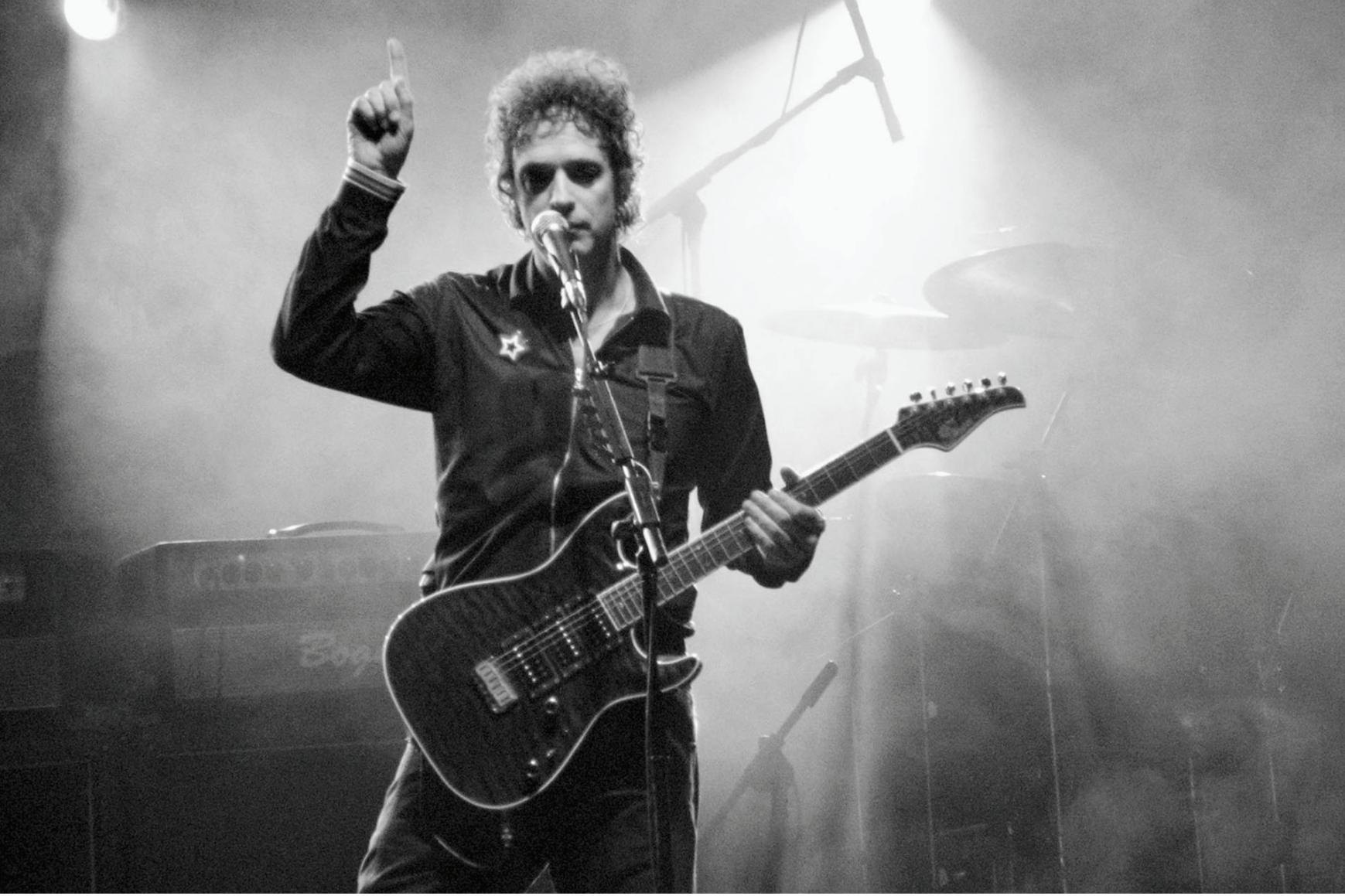
por la mejoría de su hijo Gustavo. Lo acompañó a sol y a sombra durante toda su vida, pero su amor y esperanza se intensificaron cuando el músico sufrió el ACV que lo dejó en estado de coma.

Lilian estuvo presente todos los días en las dos clínicas en las que Gustavo estuvo internado.

Sosteniéndole la mano, cantándole al oído, acariciándolo, conectándolo con la vida hasta que el 4 de septiembre el cuerpo de Cerati dijo basta y allí, por supuesto, estaba su mamá, para despedirlo.

La señora Clark dijo en algún momento: "Es muy duro. Yo aposté hasta el último momento. Sabía que era muy grave lo de Gustavo, yo no me engañaba fácilmente... Apostaba a eso, que es algo que te lo da solamente la fe". Ella agregó: "El cuerpo estaba muy cuidado por los médicos, pero nosotros no somos sólo cuerpo".





## Reacciones

Varias figuras de la música hispanoamericana dedicaron palabras para recordar a Cerati.

“Gustavo querido: te abrazo en luz y agradezco a la vida haberte tenido con nosotros. Tu música y tu presencia fueron la alegría que trasciende el tiempo. Que tu alma descansé y siga vibrando en lo más alto. Todo mi cariño, respeto y admiración, por siempre”, escribió Pedro Aznar en su cuenta oficial de Facebook.

Shakira, por otra parte, emitió un emotivo comentario: “Gustavo, aún nos queda por hacer la canción más importante de todas...te quiero amigo, y sé que me quieres!... Tal como me enseñaste, “usaré el amor como un puente” que nos une todo el tiempo”.

“Con una mezcla de tristeza y admiración nos despedimos hoy de un gran artista que vivirá siempre a través de su música, vida eterna para Gustavo Cerati”, escribió el grupo chileno La Ley en las redes sociales.

Por su parte, su vocalista, Beto Cuevas, escribió en su cuenta de Twitter: “Con sabor amargo empezando este día al enterarme de la muerte de Gustavo Cerati. Mucha fuerza para toda su familia y a todos sus seguidores”. La mexicana Julieta Venegas le agradeció al artista “por todo lo que nos dejas. Cuántas canciones y cuántos recuerdos, descansa en paz genio”. Alejandro Sanz le dedicó las siguientes palabras: “Querido Gustavo que las musas te acompañen en tu viaje. Y en cada rincón de tu memoria se celebre tu vida. Hasta siempre hermano”.

*“Con una guitarrita de madera o un palo de escoba, animaba todos los cumpleaños” - Lilian Clark madre de Gustavo.*



## Benito, el heredero

El primogénito de Cerati fue producto de una historia de amor con la ex modelo chilena Cecilia Amenábar, con quien se casó en 1992 para formar una familia que, cuatro años más tarde, se completó con la llegada de la segunda hija de ambos, Lisa.

Los fans del músico conocieron a Benito aún antes de que naciera, ya que su famoso padre mostró un ultrasónico de él en el video de la canción "Te llevo para que me lleves", y luego en nnumerables grabaciones caseras.

En las imágenes familiares que de tanto en tanto difundía Cerati, asomaba un Benito niño jugando a componer canciones, a tocar la guitarra, a

cantar ante un micrófono en un estudio profesional.

"Con Benito paso de la baba al susto", decía Cerati al advertir el temprano interés de su hijo por su misma profesión, y con quien mantuvo una estrecha relación después de separarse, en 2001, de Amenábar. en 2006, cuando tenía solamente 13 años, Benito apareció como coautor del éxito "Adiós", que Cerati incorporó en su premiado disco "Ahí vamo. La colaboración artística entre padre e hijo continuó en 2009 en el que sería el último disco de Cerati, y en donde Benito, ya de 16 años, coescribió las canciones "Desastre", "Rapto", "Sal" y "Fuerza natural", nombre del álbum. Poco después, en mayo de 2010, vino el doloroso accidente cere-

*"Con Benito paso de la baba al susto", decía Cerati.*





*El maestro enseñó que “poder decir adiós es crecer” y, aunque cueste, habrá que aplicar su consejo.*

brovascular que postró a Cerati en un estado de coma, pero Benito exorcizó la tragedia debutando como solista en junio de 2011, en una discoteca de Buenos Aires.

La gran aventura musical, sin embargo, comenzó el 15 de abril de 2013, cuando el joven presentó “Automática Lunática”, el primer sencillo de su recién nacida banda Zero Kill que subió a YouTube con el mensaje “Gracias a mi papá, a mi familia y amigos”. En el video, de toque futurista y con una duración de cuatro minutos y medio, impresionó el parecido de Benito con su padre, quien entonces cumplía tres años en estado de coma, y fue aplaudido por los críticos de rock.

### **Gracias totales maestro**

Definitivamente, el 4 de septiembre de 2014 va a quedar en la historia

como el día en que murió un gran artista pero también como el día en que nació una gran leyenda. En el cementerio de Chacarita quedaron sus restos y es donde se erigirá la estatua imaginaria del ídolo que muchos se aprestan a idolatrar por siempre.

“La voz más bella del continente” se metió para siempre en los oídos de miles de personas de distintas generaciones. Y sus frases inolvidables quedarán eternamente retumbando en las cabezas de sus fans así como el legado que sin dudas se extenderá.

El maestro enseñó que “poder decir adiós es crecer” y, aunque cueste, habrá que aplicar su consejo. Y con el recuerdo de su partida aún fresco nada mejor que una frase de Gustavo para tratar de sobrellevar el momento:

*¡Gracias totales por todo!*

## Las siete canciones top del ícono del rock en español

**Siete:** *Deja Vu* del álbum *Fuerza Natural*: El tema es conocido por crítica como una canción explosiva. Es el track 3 del disco lanzado el 1 de setiembre del 2009.



**Seis:** *Persiana Americana* del álbum *Signos*: Data del año 1986, este es uno de los grandes éxitos de la que fuera su plataforma de ascenso a los primeros lugares de popularidad en la música.

**Cinco:** *Té Para Tres* del álbum *Canción Animal*: Era el año de 1990 y Soda Stereo le dio la oportunidad de entregar de nuevo una de las canciones imperdibles de la carrera de Cerati.

**Cuatro:** *Nada Personal* del álbum *Nada Personal*: Soda Stereo lanzó este sencillo del álbum en el año de 1985. Fue el primer Gran Hit de la banda a nivel de América Latina.

**Tres:** *Cosas Imposibles* del álbum *Siempre es hoy*: Lanzada en el 2002, es otro de los temas favoritos en la discografía de Cerati.

**Dos:** *La Ciudad de la Furia* del álbum *Doble Vida*: La canción hace referencia a la ciudad de Buenos Aires.

**Uno:** En 1990 se escuchó por todos lados *De Música Ligera*, un tema del álbum *Canción Animal* con el que Soda Stereo dejó claro que su éxito era inigualable.

Más de una docena de discos grabados, nos da una tarea difícil, pero al final lo que sí sabemos es que cada uno tiene su propio top 7.



### ¿Cuál es el suyo?

**Santa Cruz:**

NORTE: Av. Busch, 3er Anillo • Casa Design Center, Bloque 1 - Local 6 • Ventas: (+591-3) 352-4999 • Fax: (+591-3) 352-6866  
SUR: Tercer Anillo y Av. Santos Dumont • Ventas: (+591-3) 352-3338 • Fax: (+591-3) 352-7408

**Cochabamba:** Av. Juan de la Rosa entre Nestor Galindo y Juan Capriles • Edificio Panorama #256 • Tel.: 441-9797

**PAPAIZ**  
**ASSA ABLOY**

**AUSPICIADOR**

CASACOR | BOLIVIA 2016

# REVISTA GENTE

DE AMERICA

e Inter

Año 21 N° 79 de 2016



GALARDON A LA  
SUPERACION FEMENINA  
PROFESIONAL

- Dr. David Oliva Chávez
- Tren Urbano - Santa Cruz... creciendo con soluciones
- Las aguas del Silala - Se enturbian con su destino
- CAINCO - Posesionó a su nuevo Directorio
- María Hilda Saucedo Jiménez (Totoy)
- Carrera Solidaria - CRE
- Gustavo Cerati

Dra. Roxana  
Gentile Rojas  
y Lic. Sofia  
Justiniano  
de Antelo